USER MANUAL

physa®

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D´UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
BRUGSANVISNING
KÄYTTÖOHJE
GEBRUIKSAANWIJZING
BRUKSANVISNING
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
UPUTE ZA UPORABU
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
MANUAL DE UTILIZARE
NAVODILA ZA UPORABO

COSMETIC TROLLEY

expondo.com

DE	Produktname	KOSMETIKWAGEN - 3 ABLAGEN SILBER	KOSMETIKWAGEN - 3 ABLAGEN GOLD	KOSMETIKWAGEN - 3 ABLAGEN ROSÉGOLD
EN	Product name	COSMETIC TROLLEY - 3 SHELVES SILVER	COSMETIC TROLLEY - 3 SHELVES GOLD	COSMETIC TROLLEY -3 SHELVES ROSE GOLD
PL	Nazwa produktu	WÓZEK KOSMETYCZNY - 3 PÓŁKI SREBRNY	WÓZEK KOSMETYCZNY - 3 PÓŁKI ZŁOTY	WÓZEK KOSMETYCZNY - 3 PÓŁKI RÓŻOWOZŁOTY
CZ	Název výrobku	KOSMETICKÝ VOZÍK - 3 POLICE STŘÍBRNÝ	KOSMETICKÝ VOZÍK - 3 POLICE ZLATÁ	KOSMETICKÝ VOZÍK - 3 POLICE RŮŽOVÉ ZLATO
FR	Nom du produit	CHARIOT COSMÉTIQUE - 3 ÉTAGÈRES ARGENT	CHARIOT COSMÉTIQUE - 3 ÉTAGÈRES OR	CHARIOT COSMETIQUE - 3 ETAGERES OR ROSE
IT	Nome del prodotto	CARRELLO COSMETICO - 3 RIPIANI ARGENTO	CARRELLO COSMETICO - 3 RIPIANI DORATI	CARRELLO COSMETICO - 3 RIPIANI ORO ROSA
ES	Nombre del producto	CARRO COSMÉTICO - 3 ESTANTES PLATEADO	CARRO COSMÉTICO - 3 ESTANTES DORADOS	CARRO COSMÉTICO - 3 ESTANTES ORO ROSA
HU	Termék neve	KOZMETIKAI KOCSI - 3 POLC EZÜST	KOZMETIKAI KOCSI - 3 POLC ARANY	KOZMETIKAI KOCSI - 3 POLC RÓZSAARANY
DA	Produktnavn	KOSMETIKVOGN - 3 HYLDER SØLV	KOSMETISK VOGN - 3 HYLDER GULD	KOSMETISK VOGN - 3 HYLDER ROSAGULD
FI	Tuotteen nimi	KOSMETIIKKAKÄRRY - 3 HYLLYÄ HOPEA	KOSMETIIKKAKÄRRY - 3 HYLLYÄ KULTA	KOSMETIIKKAKÄRRY - 3 HYLLYÄ RUUSUKULTA
NL	Productnaam	COSMETISCHE TROLLEY - 3 PLANKEN ZILVER	COSMETISCHE TROLLEY - 3 PLANKEN GOUD	COSMETISCHE TROLLEY - 3 PLANKEN ROSÉGOUD
NO	Produktnavn	KOSMETISK VOGN - 3 HYLLER SØLV	KOSMETISK VOGN - 3 HYLLER GULL	KOSMETISK VOGN - 3 HYLLER ROSA GULL
SE	Produktnamn	KOSMETIKVAGN - 3 HYLLOR SILVER	KOSMETIKVAGN - 3 HYLLOR GULD	KOSMETIKVAGN - 3 HYLLOR ROSÉGULD
PT	Nome do produto	CARRINHO COSMÉTICO - 3 PRATELEIRAS PRATA	CARRINHO COSMÉTICO - 3 PRATELEIRAS DOURADAS	CARRINHO COSMÉTICO - 3 PRATELEIRAS OURO ROSA
SK	Názov produktu	KOZMETICKÝ VOZÍK - 3 POLICE STRIEBORNÝ	KOZMETICKÝ VOZÍK - 3 POLICE ZLATÝ	KOZMETICKÝ VOZÍK - 3 POLICE RUŽOVÉ ZLATO
BG	Име на продукта	КОЗМЕТИЧНА КОЛИЧКА - 3 РАФТА СРЕБЪРНА	КОЗМЕТИЧНА КОЛИЧКА - 3 РАФТА ЗЛАТО	КОЗМЕТИЧНА КОЛИЧКА - 3 РАФТА РОЗОВО ЗЛАТО
EL	Όνομα προϊόντος	ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΌ ΚΑΡΌΤΣΙ - 3 ΡΆΦΙΑ ΑΣΗΜΊ	ΚΑΡΌΤΣΙ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΏΝ - 3 ΡΆΦΙΑ ΧΡΥΣΌ	ΚΑΡΌΤΣΙ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΏΝ - 3 ΡΆΦΙΑ ΡΟΖ ΧΡΥΣΌ
HR	Naziv proizvoda	KOZMETIČKI KOLICA - 3 POLICE SREBRNA	KOZMETIČKI KOLICA - 3 POLICE ZLATNE	KOZMETIČKI KOLICA - 3 POLICE RUŽIČASTO ZLATO
LT	Produkto pavadinimas	KOSMETIKOS VEŽIMĖLIS - 3 LENTYNOS SIDABRINĖS	KOSMETIKOS VEŽIMĖLIS - 3 LENTYNOS AUKSINĖS	KOSMETIKOS VEŽIMĖLIS - 3 LENTYNOS ROŽINIO AUKSO

RO	Numele produsului	CĂRUCIOR COSMETIC - 3 RAFTURI ARGINTIU	CĂRUCIOR COSMETIC - 3 RAFTURI AURII	CĂRUCIOR COSMETIC -3 RAFTURI AUR ROZ
SL	Ime izdelka	KOZMETIČNI VOZIČEK - 3 POLICE SREBRN	KOZMETIČNI VOZIČEK - 3 POLICE ZLATO	KOZMETIČNI VOZIČEK - 3 POLICE ROŽNATO ZLATO
DE Modell | **EN** Product model | **PL** Model produktu | **CZ** Model výrobku | **FR** Modèle | **IT** Modello | **ES** Modelo | **HU** Modell | **DA** Model | **FI** Tuotteen malli | **NL** Productmodel | **NO** Produktmodell | **SE** Produktmodell | **PT** Modelo do produto | **SK** Model | **BG** Модел на продукт | **EL** Μοντέλο προϊόντος | **HR** Model proizvoda | **LT:** Gaminio modelis | **RO:** Model de produs | **SL:** Model izdelka		**PHYSA-CT-04**	**PHYSA-CT-05**	**PHYSA-CT-06**
DE Hersteller | **EN** Manufacturer | **PL** Producent | **CZ** Výrobce | **FR** Fabricant | **IT** Produttore | **ES** Fabricante | **HU** Termelő | **DA** Producent | **FI** Valmistaja | **NL** Producent | **NO** Produsent | **SE** Tillverkare | **PT** Fabricante | **SK** Výrobca | **BG** Производител | **EL** Κατασκευαστής | **HR** Proizvođač | **LT** Gamintojas | **RO** Producător | **SL** Proizvajalec		expondo Polska sp. z o.o. sp. k.		
DE Anschrift des Herstellers | **EN** Manufacturer Address | **PL** Adres producenta | **CZ** Adresa výrobce | **FR** Adresse du fabricant | **IT** Indirizzo del produttore | **ES** Dirección del fabricante | **HU** A gyártó címe | **DA** Producentens adresse | **FI** Valmistajan osoite | **NL** Adres producent | **NO** Produsentens adresse | **SE** Tillverkarens adress | **PT** Endereço do fabricante | **SK** Adresa výrobcu | **BG** Адрес на производителя | **EL:** Διεύθυνση κατασκευαστή | **HR** Adresa proizvođača | **LT** Gamintojo adresas | **RO** Adresa producătorului | **SL** Naslov proizvajalca		ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra | Poland, EU		

Dieses Benutzerhandbuch wurde mithilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt. Wir haben uns nach Kräften bemüht, die Genauigkeit der Übersetzung zu gewährleisten. Bitte beachten Sie jedoch, dass automatische Übersetzungen nicht perfekt sind und menschliche Übersetzer nicht ersetzen können. Die offizielle Version des Benutzerhandbuchs ist in Englisch. Etwaige Unterschiede zwischen der übersetzten Fassung und dem englischen Original sind rechtlich nicht bindend. Sollten Sie Fragen zur Richtigkeit der Übersetzung haben, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version, die die offizielle Referenz ist. Weitere Sprachversionen sind auf Anfrage unter info@expondo.com erhältlich

Technische Daten

Beschreibung des Parameters	**Wert der Parameter**		
Produktname	Kosmetikwagen - 3 Ablagen Silber	Kosmetikwagen - 3 Ablagen Gold	Kosmetikwagen -3 Ablagen Roségold
Modell	PHYSA-CT-04	PHYSA-CT-05	PHYSA-CT-06
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe) [mm]	315 x 490 x 865	520 x 390 x 865	315 x 490 x 865
Gewicht [kg]	5,6		
Anzahl der Einlegeböden	3		
Tragkraft pro Einlegeboden [kg]	10		
Abmessungen der Einlegeböden [mm]	296 x 398		
Abstand zwischen Einsätzen [mm]	360		
Maximum load [kg]	30		

Dieses Produkt ist als praktisches, universell einsetzbares Transport- und Aufbewahrungsgerät konzipiert, das in Friseur- und Kosmetiksalons oder Wellness-Spas zum Einsatz kommt. Das Gerät sollte stets auf einer stabilen, sauberen und trockenen Oberfläche aufgestellt und außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit eingeschränkten geistigen und sensorischen Funktionen verwendet werden.
Der Benutzer haftet für alle Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts entstehen.





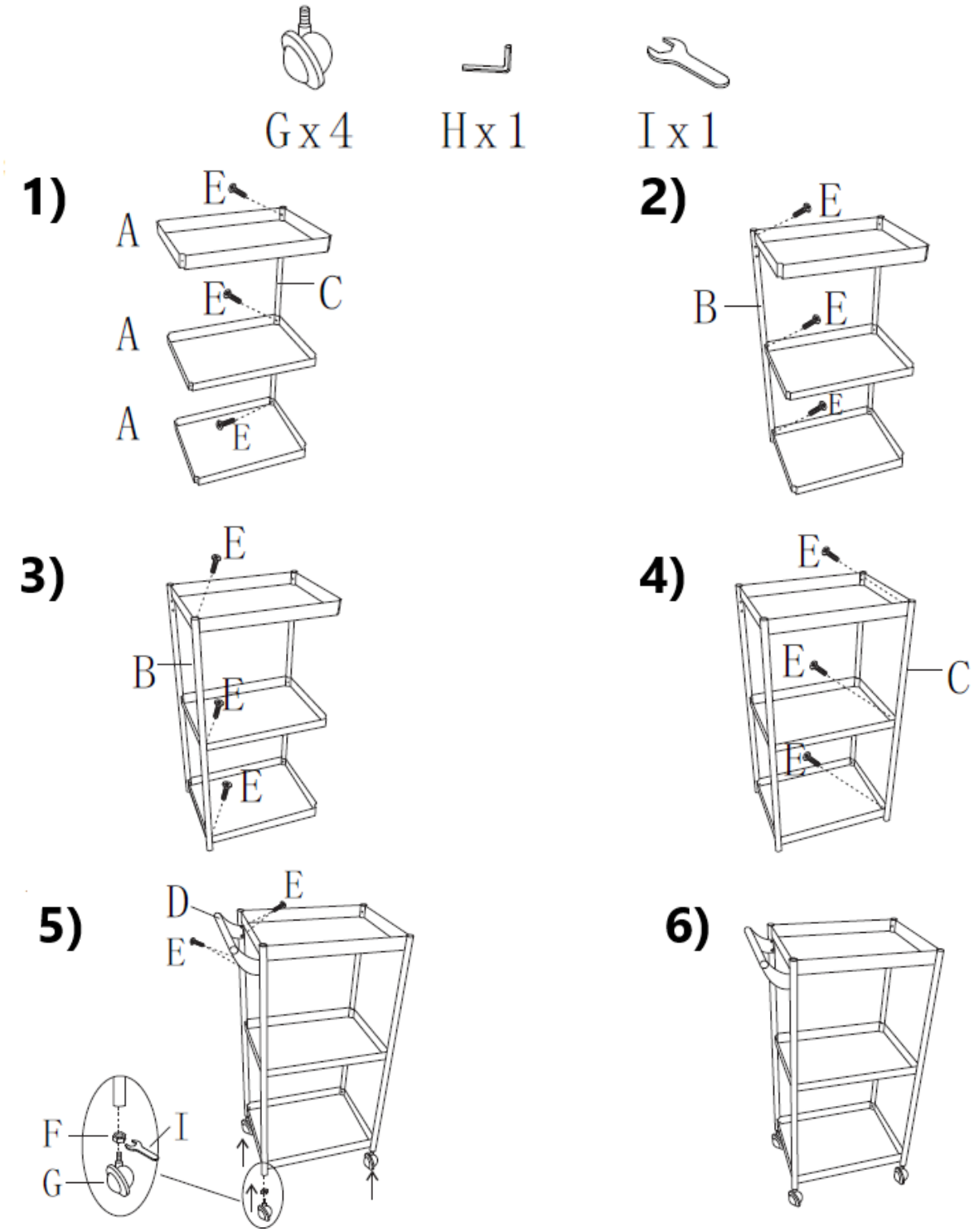
Montage







Ax3 Bx2 Cx2 Dx1 Ex12 Fx4



WARTUNG

a) Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort, frei von Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.
b) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche keine ätzenden Reinigungsmittel.
c) Spritzen Sie das Gerät nicht mit einem Wasserstrahl ab. Tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
d) Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch.
e) Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen und/oder metallenen Gegenstände (z. B. eine Drahtbürste oder einen Metallspatel), da diese das Oberflächenmaterial des Geräts beschädigen können.

This User Manual has been translated using machine translation. We have made every effort to ensure the translation is accurate, but please note that automated translations are not perfect and are not meant to replace human translators. The official version of the User Manual is in English. Any differences between the translated version and the original English are not legally binding. If you have any questions about the accuracy of the translation, please refer to the English version, which is the official reference. More language versions are available upon request via info@expondo.com

Technical data

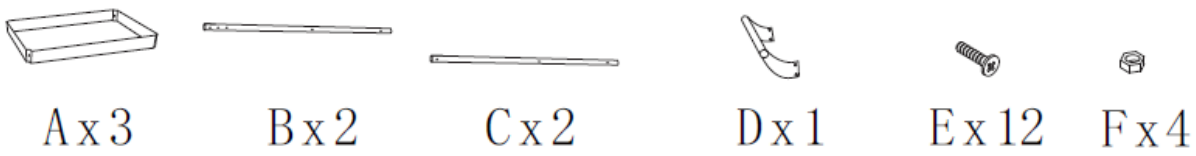
Parameter description	Parameter value		
Product name	Cosmetic trolley - 3 shelves silver	Cosmetic trolley - 3 shelves gold	Cosmetic trolley -3 shelves rose gold
Model	PHYSA-CT-04	PHYSA-CT-05	PHYSA-CT-06
Dimensions [width x depth x height; mm]	315 x 490 x 865	520 x 390 x 865	315 x 490 x 865
Weight [kg]	5.6		
Number of shelves	3		
Single shelf load capacity [kg]	10		
Shelf dimension [mm]	296 x 398		
Distance between shelves [mm]	360		
Maximum load [kg]	30		

This product is designed to be a practical, universal transportation and storage device, applicable in hair and beauty salons or wellness spas. The device should always be used when positioned on a stable, clean and dry surface, and be out of the reach of children and persons with limited mental and sensory functions.
The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.

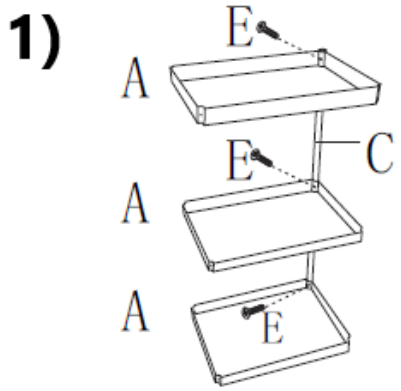


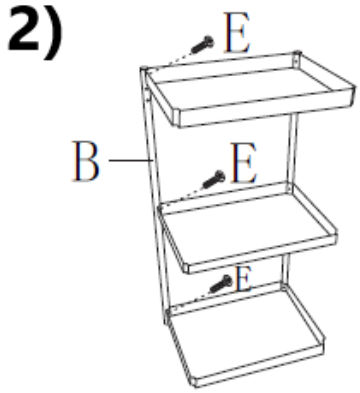


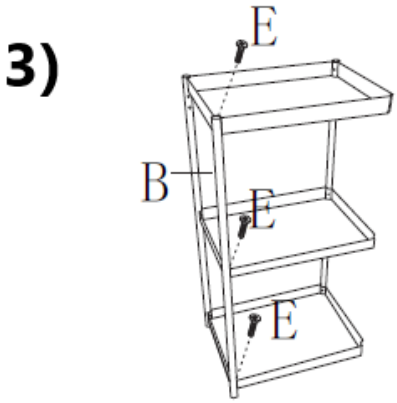
Assembly

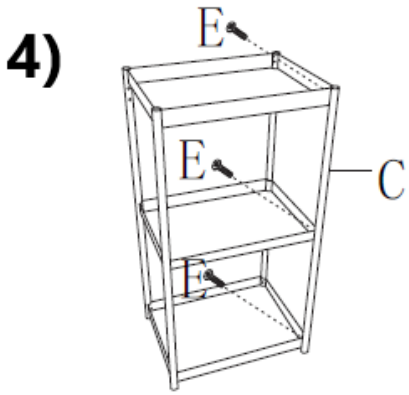


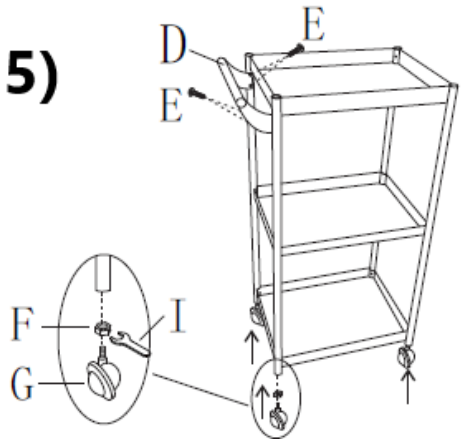














Maintenance

a) Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.
b) Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.
c) Do not spray the device with a water jet or submerge it in water.
d) Use a soft, damp cloth for cleaning.
e) Do not use sharp and/or metal objects for cleaning (e.g. a wire brush or a metal spatula) because they may damage the surface material of the appliance.

Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona przy użyciu tłumaczenia maszynowego. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność tłumaczenia, jednak należy pamiętać, że tłumaczenia automatyczne nie są doskonałe i nie mają na celu zastąpienia tłumaczy ludzkich. Oficjalna wersja instrukcji obsługi jest w języku angielskim. Wszelkie rozbieżności między wersją przetłumaczoną a oryginalną wersją angielską nie mają mocy prawnej. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących dokładności tłumaczenia prosimy o zapoznanie się z wersją angielską, która stanowi oficjalny dokument referencyjny. Więcej wersji językowych jest dostępnych na żądanie pod adresem
info@expondo.com

Dane techniczne

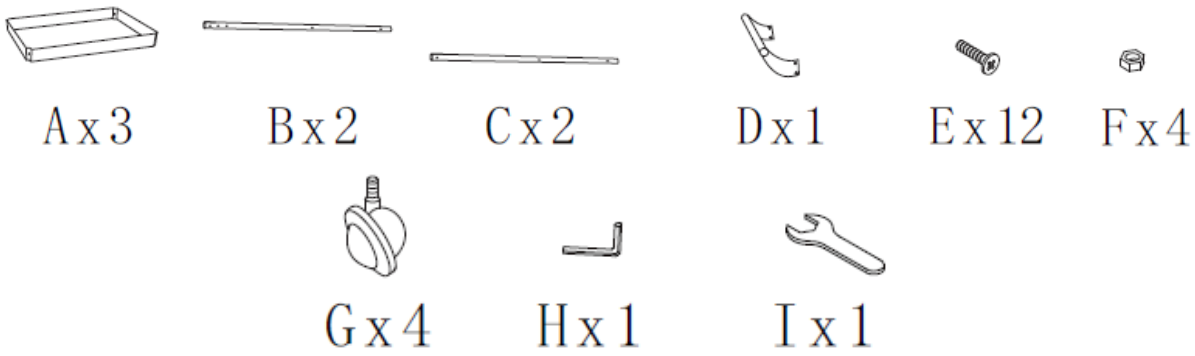
Opis parametru	Wartość parametru		
Nazwa produktu	Wózek kosmetyczny – 3 półki, srebrny	Wózek kosmetyczny – 3 półki, złoty	Wózek kosmetyczny -3 półki różowozłoty
Model	PHYSA-CT-04	PHYSA-CT-05	PHYSA-CT-06
Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość) [mm]	315 x 490 x 865	520 x 390 x 865	315 x 490 x 865
Ciężar [kg]	5,6		
Liczba półek	3		
Nośność pojedynczej półki [kg]	10		
Wymiary półki [mm]	296 x 398		
Odległość pomiędzy półkami [mm]	360		
Maksymalne obciążenie [kg]	30		

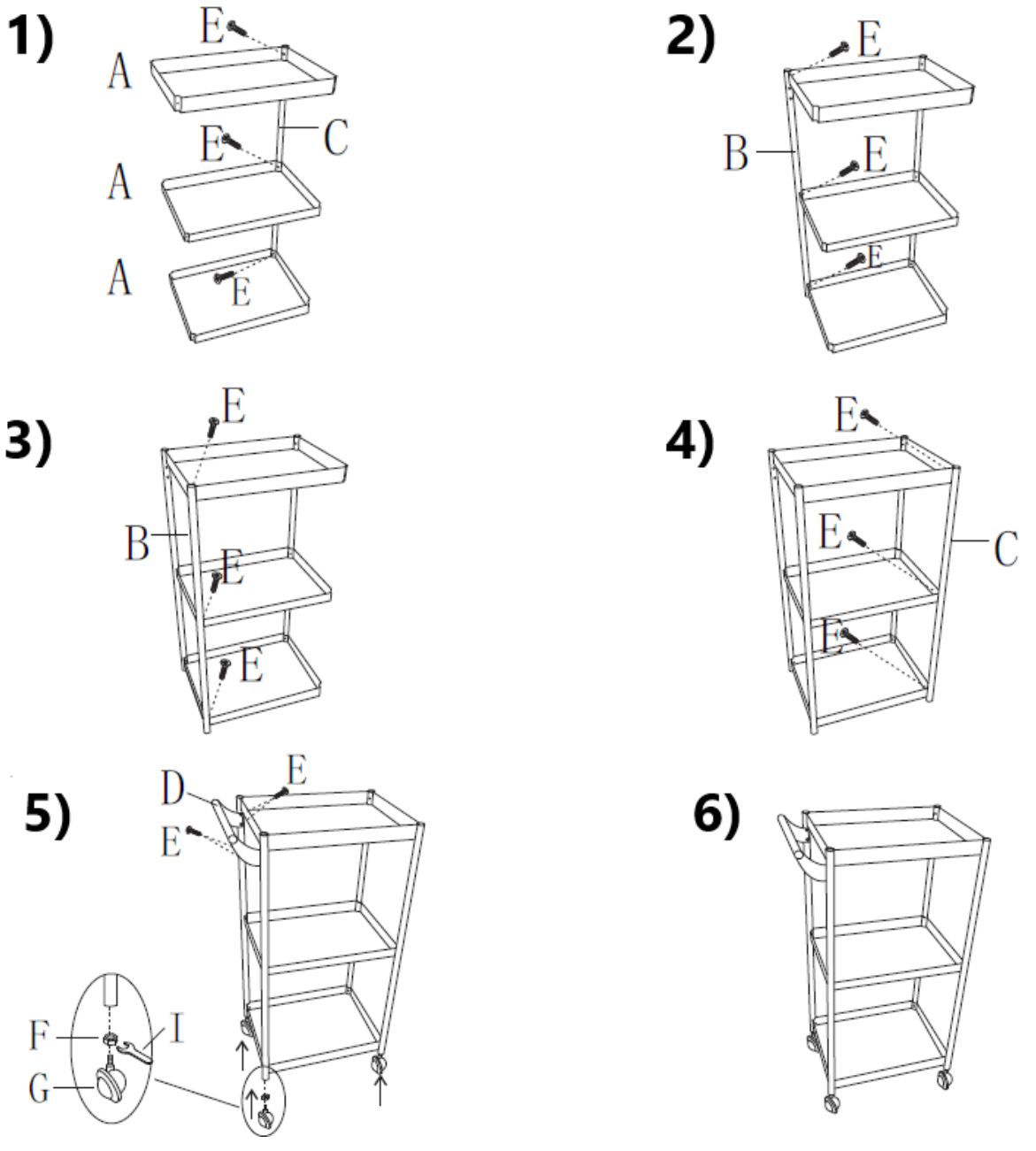
Produkt ten został zaprojektowany jako praktyczne, uniwersalne urządzenie do transportu i przechowywania, przeznaczone do stosowania w salonach fryzjerskich i kosmetycznych oraz w spa. Urządzenie należy zawsze użytkować na stabilnej, czystej i suchej powierzchni, poza zasięgiem dzieci oraz osób o ograniczonych zdolnościach umysłowych i sensorycznych.
Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody wynikające z niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania urządzenia.





Montaż





Konserwacja

a) Urządzenie należy przechowywać w suchym, chłodnym miejscu, z dala od wilgoci i bezpośredniego nasłonecznienia.

b) Do czyszczenia powierzchni należy używać wyłącznie środków czyszczących niepowodujących korozji.
c) Nie należy spryskiwać urządzenia strumieniem wody ani zanurzać go w wodzie.
d) Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.
e) Nie należy używać do czyszczenia ostrych i/lub metalowych przedmiotów (np. szczotki drucianej lub metalowej łopatki), ponieważ mogą one uszkodzić materiał, z którego wykonana jest powierzchnia urządzenia.

Tento uživatelský manuál byl přeložen pomocí strojového překladu. Vynaložili jsme veškeré úsilí, abychom zajistili přesnost překladu, ale upozorňujeme, že automatické překlady nejsou dokonalé a nemají nahradit lidské překladatele. Oficiální verze uživatelského manuálu je v angličtině. Jakékoli rozdíly mezi přeloženou verzí a původním anglickým zněním nejsou právně závazné. Máte-li jakékoli dotazy ohledně přesnosti překladu, řiďte se prosím anglickou verzí, která je oficiálním zdrojem. Další jazykové verze jsou k dispozici na vyžádání na adrese info@expondo.com

Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru		
Název výrobku	Kosmetický servírovací vozík – 3 police, stříbrný	Kosmetický servírovací vozík – 3 police, zlatý	Kosmetický vozík - 3 police růžové zlato
Model	PHYSA-CT-04	PHYSA-CT-05	PHYSA-CT-06
Rozměry (šířka x hloubka x výška) [mm]	315 x 490 x 865	520 x 390 x 865	315 x 490 x 865
Hmotnost [kg]	5,6		
Počet polic	3		
Nosnost jedné police [kg]	10		
Rozměry police [mm]	296 x 398		
Vzdálenost mezi policemi [mm]	360		
Maximum load [kg]	30		

Tento výrobek je navržen jako praktické, univerzální přepravní a úložné zařízení, které lze použít v kadeřnických a kosmetických salonech nebo ve wellness centrech. Zařízení by mělo být vždy používáno na stabilním, čistém a suchém povrchu a mělo by být mimo dosah dětí a osob s omezenými duševními a smyslovými funkcemi.
Za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení odpovídá uživatel.





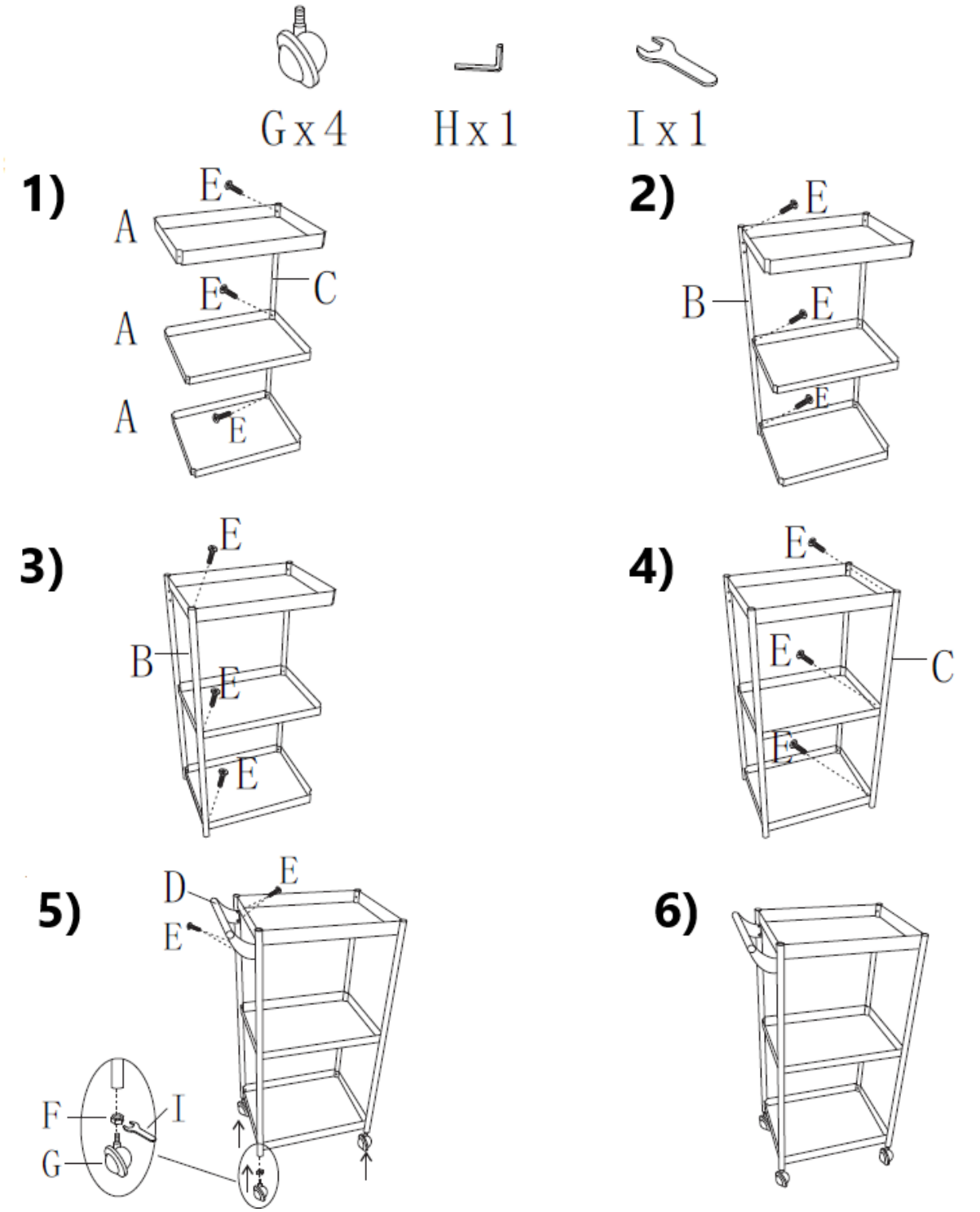
Montáž







A x 3 B x 2 C x 2 D x 1 E x 12 F x 4



ÚDRŽBA

a) Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném před vlhkostí a přímým slunečním zářením.
b) K čištění povrchu používejte pouze nekorozivní čisticí prostředky.
c) Zařízení nestříkejte proudem vody ani jej neponořujte do vody.
d) Na čistění používejte měkký a vlhký hadřík.
e) K čištění nepoužívejte ostré a/nebo kovové předměty (např. drátěný kartáč nebo kovovou špachtli), protože by mohly poškodit povrchový materiál spotřebiče.

Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'un outil de traduction automatique. Nous avons tout mis en œuvre pour garantir l'exactitude de la traduction, mais veuillez noter que les traductions automatiques ne sont pas parfaites et ne visent pas à remplacer les traducteurs humains. La version officielle du manuel d'utilisation est en anglais. Les éventuelles différences entre la version traduite et l'original anglais n'ont aucune valeur juridique. Si vous avez des questions concernant l'exactitude de la traduction, veuillez vous reporter à la version anglaise, qui fait office de référence officielle. D'autres versions linguistiques sont disponibles sur demande à l'adresse suivante
info@expondo.com

Caractéristiques techniques

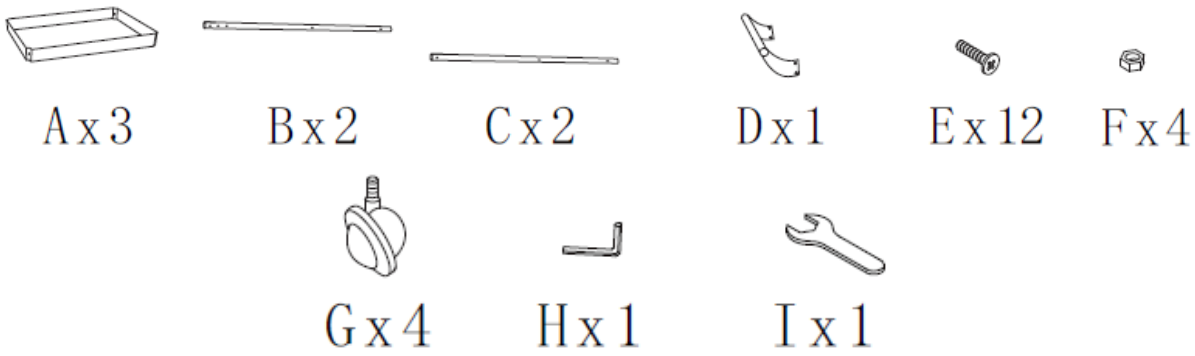
Description du paramètre	Valeur du paramètre		
Nom de produit	Charriot de service cosmétique - 3 étagères argentées	Charriot de service de cosmétique - 3 étagères dorées	Chariot cosmétique - 3 étagères or rose
Modèle	PHYSA-CT-04	PHYSA-CT-05	PHYSA-CT-06
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) [mm]	315 x 490 x 865	520 x 390 x 865	315 x 490 x 865
Poids [kg]	5,6		
Nombre d'étagères	3		
Capacité de charge par étagère [kg]	10		
Dimensions de l'étagère [mm]	296 x 398		
Distance entre les étagères [mm]	360		
Maximum load [kg]	30		

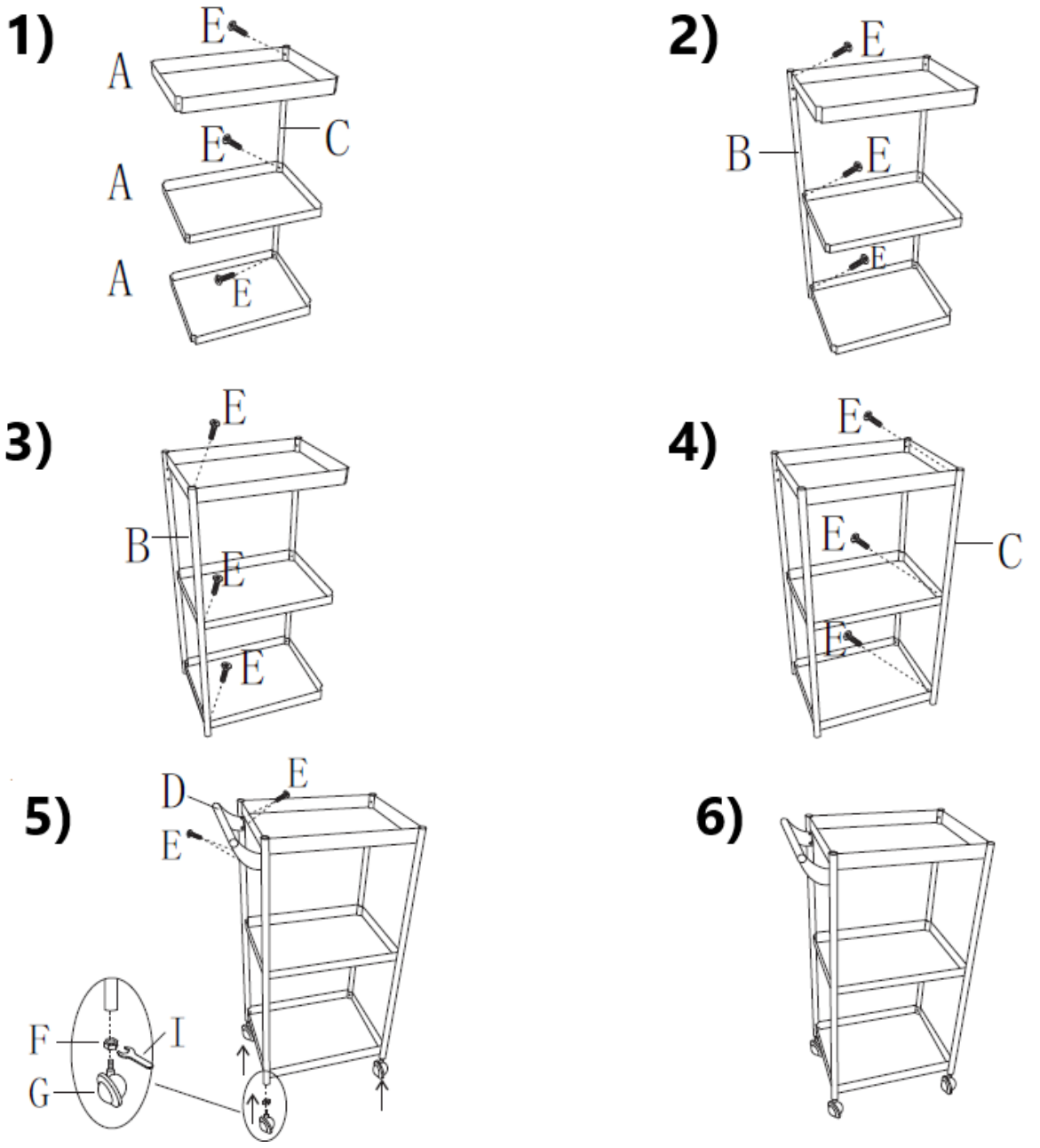
Ce produit est conçu pour être un dispositif de transport et de rangement pratique et polyvalent, destiné aux salons de coiffure et de beauté ou aux spas de bien-être. L'appareil doit toujours être utilisé sur une surface stable, propre et sèche, et hors de portée des enfants et des personnes présentant des troubles mentaux ou sensoriels.
L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil.





Montage





ENTRETIEN

a) Stockez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et de l'exposition directe au soleil.
b) Utilisez uniquement des produits de nettoyage non corrosifs pour nettoyer la surface.

c) Ne pulvérisez pas l'appareil avec un jet d'eau et ne le plongez pas dans l'eau.
d) Nettoyez avec un chiffon doux et légèrement humide.
e) N'utilisez pas d'objets pointus et/ou métalliques pour le nettoyage (par exemple, une brosse métallique ou une spatule en métal), car ils risquent d'endommager le revêtement de l'appareil.

Il presente Manuale d'uso è stato tradotto tramite traduzione automatica. Abbiamo fatto tutto il possibile per garantire l'accuratezza della traduzione, ma si prega di tenere presente che le traduzioni automatiche non sono perfette e non intendono sostituire i traduttori umani. La versione ufficiale del Manuale d'uso è in inglese. Eventuali differenze tra la versione tradotta e l'originale in inglese non hanno valore legale. In caso di domande sull'accuratezza della traduzione, si prega di fare riferimento alla versione inglese, che costituisce il riferimento ufficiale. Altre versioni linguistiche sono disponibili su richiesta all'indirizzo info@expondo.com

Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro		
Nome del prodotto	Carrello cosmetico - 3 ripiani argento	Carrello cosmetico - 3 ripiani dorati	Carrello cosmetico - 3 ripiani oro rosa
Modello	PHYSA-CT-04	PHYSA-CT-05	PHYSA-CT-06
Dimensioni (larghezza x profondità x altezza) [mm]	315 x 490 x 865	520 x 390 x 865	315 x 490 x 865
Peso [kg]	5,6		
Numero di ripiani	3		
Capacità di carico per singolo ripiano [kg]	10		
Dimensioni del ripiano [mm]	296 x 398		
Distanza tra i ripiani [mm]	360		
Maximum load [kg]	30		

Questo prodotto è progettato per essere un pratico dispositivo universale di trasporto e stoccaggio, utilizzabile nei saloni di parrucchiere e di bellezza o nei centri benessere. Il dispositivo deve essere sempre utilizzato su una superficie stabile, pulita e asciutta, e deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini e delle persone con capacità mentali e sensoriali limitate.
L'utente è responsabile di eventuali danni derivanti da un uso improprio del dispositivo.

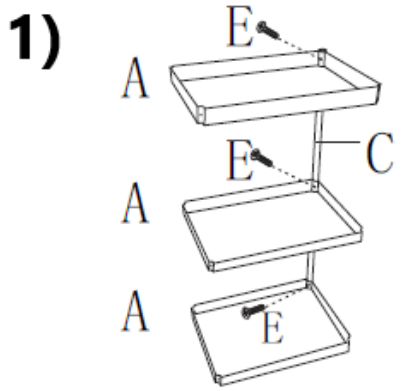


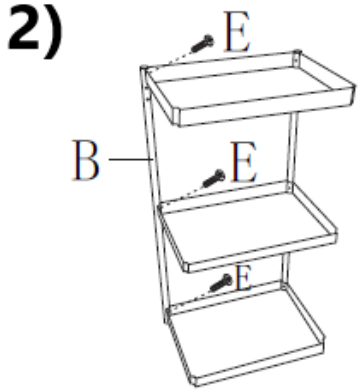


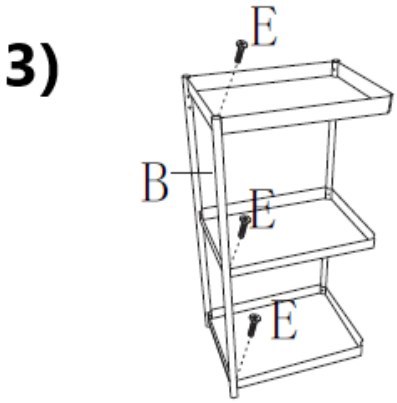
Montaggio

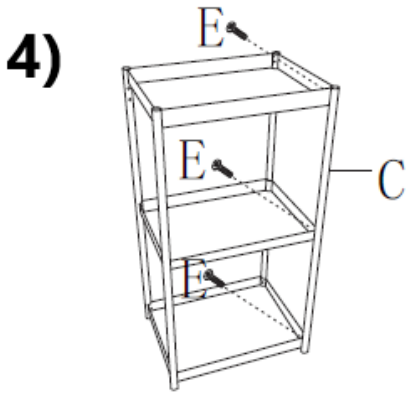


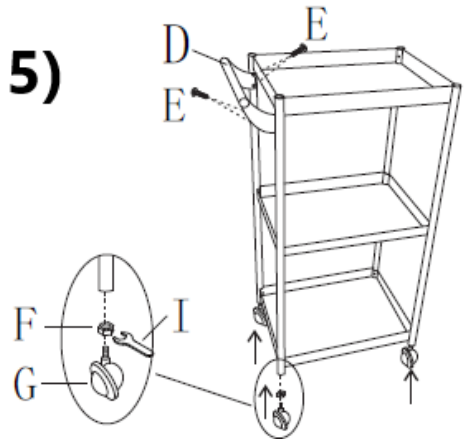














MANUTENZIONE

a) Conservare l'unità in un luogo asciutto e fresco, al riparo dall'umidità e dall'esposizione diretta alla luce solare.
b) Utilizzare esclusivamente detergenti non corrosivi per la pulizia della superficie.
c) Non spruzzare il dispositivo con un getto d'acqua né immergerlo in acqua.
d) Per pulire bisogna usare un panno morbido e umido.
e) Non utilizzare oggetti appuntiti e/o metallici per la pulizia (ad esempio una spazzola metallica o una spatola metallica), poiché potrebbero danneggiare il materiale della superficie dell'elettrodomestico.

Este manual de usuario se ha traducido mediante traducción automática. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la traducción sea precisa, pero ten en cuenta que las traducciones automáticas no son perfectas y no pretenden sustituir a los traductores humanos. La versión oficial del manual de usuario está en inglés. Cualquier diferencia entre la versión traducida y el original en inglés no tiene carácter vinculante desde el punto de vista legal. Si tiene alguna duda sobre la precisión de la traducción, consulte la versión en inglés, que es la referencia oficial. Hay más versiones lingüísticas disponibles previa solicitud a través de info@expondo.com

Características técnicas

Descripción del parámetro	Valor del parámetro		
Nombre del producto	Carro cosmético - 3 estantes plateado	Carro cosmético - 3 estantes dorados	Carro cosmético - 3 estantes oro rosa
Modelo	PHYSA-CT-04	PHYSA-CT-05	PHYSA-CT-06
Dimensiones (anchura × profundidad × altura) [mm]	315 x 490 x 865	520 x 390 x 865	315 x 490 x 865
Peso [kg]	5,6		
Número de estantes	3		
Capacidad de carga por estante [kg]	10		
Dimensiones del estante [mm]	296 x 398		
Distancia entre los estantes [mm]	360		
Maximum load [kg]	30		

Este producto está diseñado para ser un dispositivo práctico y universal de transporte y almacenamiento, apto para su uso en peluquerías, salones de belleza o centros de bienestar. El dispositivo debe utilizarse siempre sobre una superficie estable, limpia y seca, y mantenerse fuera del alcance de los niños y de las personas con capacidades mentales y sensoriales limitadas.
El usuario es responsable de cualquier daño que se derive de un uso indebido del dispositivo.





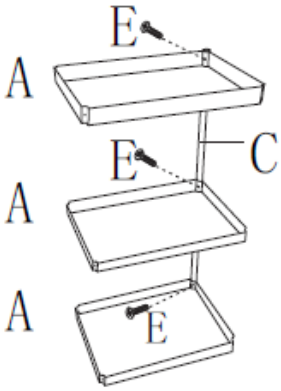
Montaje



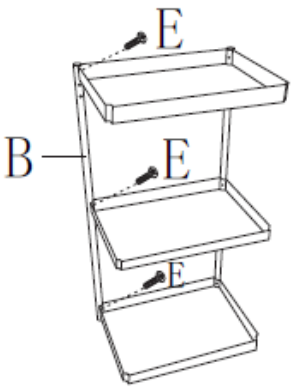


G x 4 H x 1 I x 1

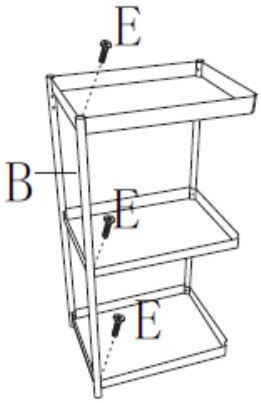
1)



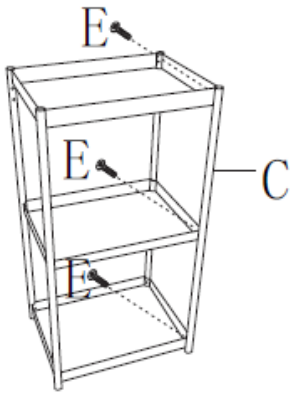
2)



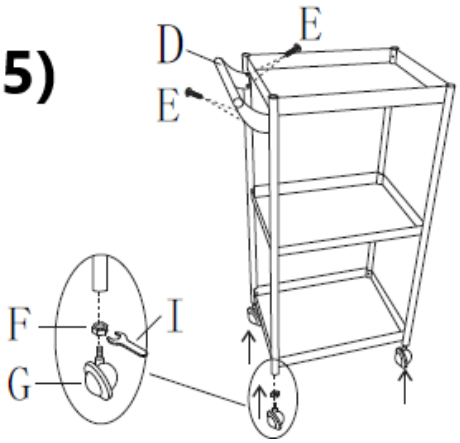
3)



4)



5)



6)



MANTENIMIENTO

a) Almacene la unidad en un lugar seco y fresco, libre de humedad y de la exposición directa a la luz solar.
b) Utilice únicamente productos de limpieza no corrosivos para limpiar la superficie.
c) No rocíe el dispositivo con un chorro de agua ni lo sumerja en agua.
d) Limpiar con un paño suave y húmedo.
e) No utilices objetos afilados o metálicos para la limpieza (por ejemplo, un cepillo de alambre o una espátula metálica), ya que podrían dañar el material de la superficie del electrodoméstico.

Ezt a felhasználói kézikönyvet gépi fordítással készítettük el. Minden tőlünk telhetőt megtettünk annak érdekében, hogy a fordítás pontos legyen, de kérjük, vegye figyelembe, hogy az automatikus fordítások nem tökéletesek, és nem hivatottak helyettesíteni az emberi fordítókat. A felhasználói kézikönyv hivatalos változata angol nyelvű. A fordított változat és az eredeti angol szöveg közötti esetleges eltérések jogilag nem kötelező érvényűek. Ha bármilyen kérdése van a fordítás pontosságával kapcsolatban, kérjük, az angol változatot vegye alapul, amely a hivatalos hivatkozási alap. További nyelvi változatok kérésre elérhetők a info@expondo.com címen

Műszaki adatok

Paraméter leírása	Paraméter értéke		
Precíziós mérleg	Kozmetikai kocsi - 3 polc ezüst	Kozmetikai kocsi - 3 polc arany	Kozmetikai kocsi - 3 polc rózsaarany
Modell	PHYSA-CT-04	PHYSA-CT-05	PHYSA-CT-06
Méretek (szélesség x mélység x magasság) [mm]	315 x 490 x 865	520 x 390 x 865	315 x 490 x 865
Súly [kg]	5,6		
Polcok száma	3		
Egy polc teherbírása [kg]	10		
Polc méretei [mm]	296 x 398		
Polcok közötti távolság [mm]	360		
Maximum load [kg]	30		

Ez a termék praktikus, univerzális szállító- és tárolóeszközként lett kialakítva, amely haj- és szépségszalonokban, illetve wellness-központokban használható. A készüléket mindig stabil, tiszta és száraz felületen kell használni, gyermekek és korlátozott szellemi vagy érzékszervi képességű személyek számára elérhetetlen helyen.
A felhasználó felelős a készülék rendeltetéstől eltérő használatából eredő bármilyen kárért.





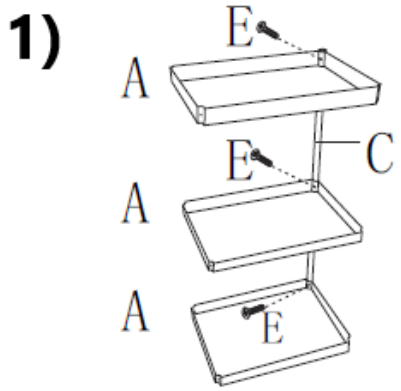
Felszerelés

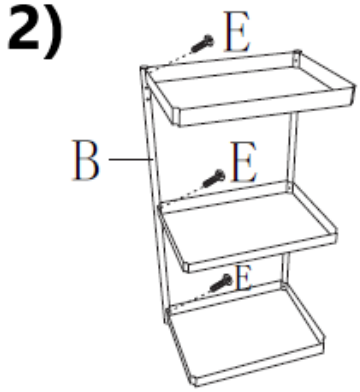


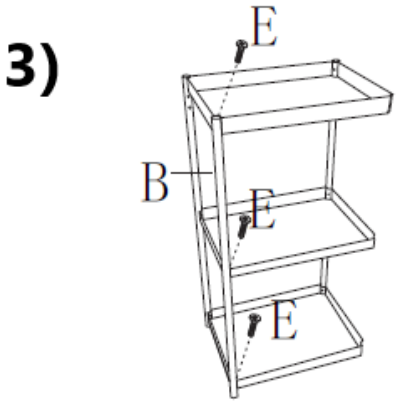


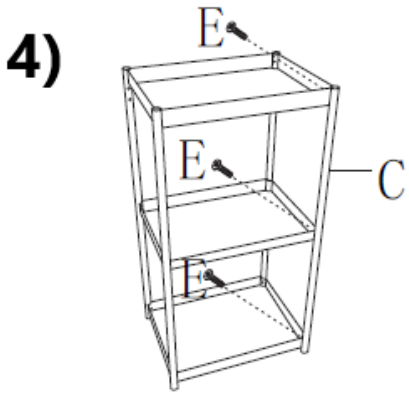

A x 3 B x 2 C x 2 D x 1 E x 12 F x 4

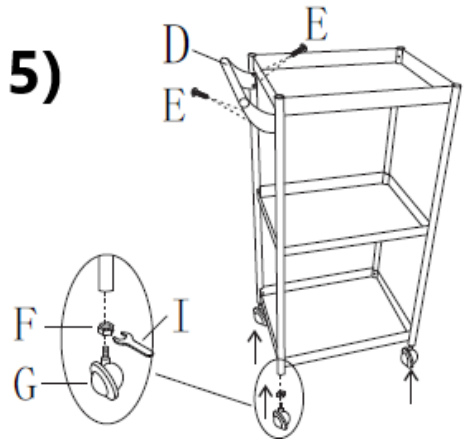














KARBANTARTÁS

a) A készüléket száraz, hűvös helyen, nedvességtől és közvetlen napfénytől mentesen tárolja.
b) A felület tisztításához kizárólag nem maró hatású tisztítószereket használjon.
c) Ne permetezze a készüléket vízsugárral, és ne merítse vízbe.
d) A tisztításhoz nedves, puha rongyot kell használni.
e) A tisztításhoz ne használjon éles és/vagy fém tárgyakat (pl. drótkefét vagy fém spatulát), mivel azok károsíthatják a készülék felületi anyagát.

Denne brugervejledning er oversat ved hjælp af maskinoversættelse. Vi har gjort vores yderste for at sikre, at oversættelsen er korrekt, men vær opmærksom på, at automatiske oversættelser ikke er perfekte og ikke er beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle version af brugervejledningen er på engelsk. Eventuelle forskelle mellem den oversatte version og den originale engelske tekst er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørgsmål vedrørende oversættelsens nøjagtighed, bedes du henvise til den engelske version, som er den officielle reference. Flere sprogversioner kan rekvireres via
info@expondo.com

Tekniske data

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi		
Produktnavn	Kosmetikvogn – 3 hylder, sølv	Kosmetik-serveringsvogn – 3 hylder, guld	Kosmetik-serveringsvogn – 3 hylder, rosaguld
Model	PHYSA-CT-04	PHYSA-CT-05	PHYSA-CT-06
Dimensioner (bredde x dybde x højde) [mm]	315 x 490 x 865	520 x 390 x 865	315 x 490 x 865
Vægt [kg]	5,6		
Antal hylder	3		
Bæreevne pr. hylde [kg]	10		
Hyldemål [mm]	296 x 398		
Afstand mellem hylder [mm]	360		
Maximum load [kg]	30		

Dette produkt er designet som et praktisk, universelt transport- og opbevaringsredskab, der kan anvendes i frisør- og skønhedssaloner eller wellness-spaer. Enheden skal altid anvendes, når den står på et stabilt, rent og tørt underlag, og den skal være uden for rækkevidde for børn og personer med nedsatte mentale og sensoriske funktioner.
Brugeren er ansvarlig for eventuelle skader, der skyldes utilsigtet brug af enheden.





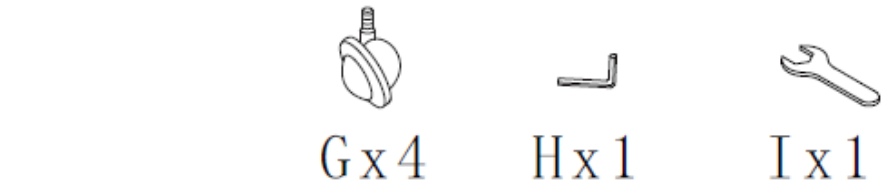
Montering

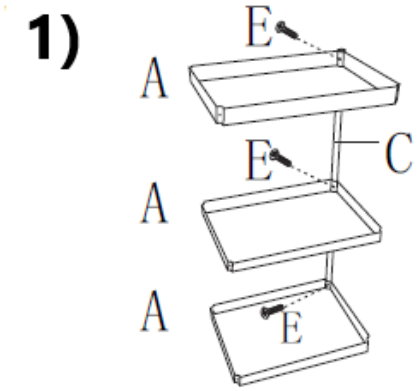


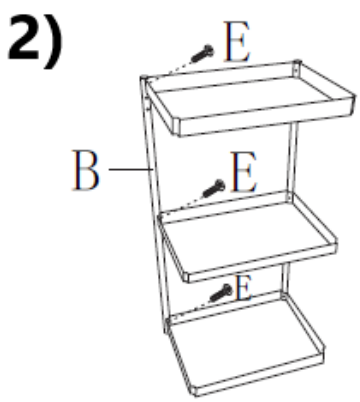


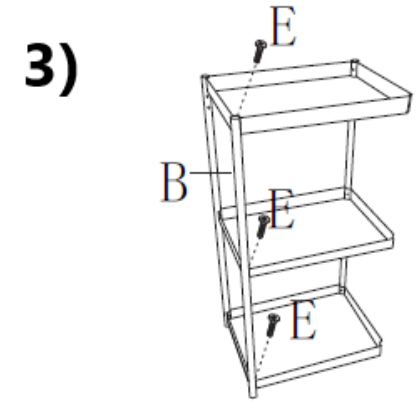


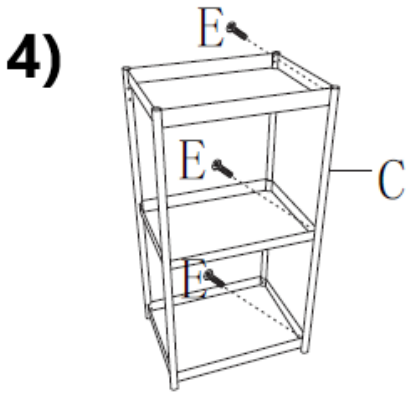
Ax3 Bx2 Cx2 Dx1 Ex12 Fx4

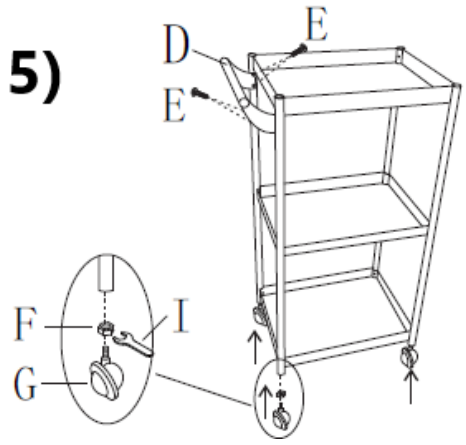














VEDLIGEHOLDELSE

a) Opbevar enheden på et tørt, køligt sted, fri for fugt og direkte sollys.
b) Brug kun ikke-ætsende rengøringsmidler til at rengøre overfladen.
c) Enheden må ikke sprøjtes med vandstråle eller nedsænkes i vand.
d) Brug en blød og fugtig klud til rengøring.
e) Brug ikke skarpe og/eller metalgenstande til rengøring (f.eks. en stålbørste eller en metalspatel), da disse kan beskadige apparatets overfladematerialer.

Tämä käyttöopas on käännetty koneellisen käännöksen avulla. Olemme tehneet parhaamme varmistaaksemme käännöksen tarkkuuden, mutta huomaa, että automaattiset käännökset eivät ole täydellisiä eivätkä ne korvaa ihmiskääntäjiä. Käyttöoppaan virallinen versio on englanninkielinen. Käännetyn version ja englanninkielisen alkuperäisversion väliset eroavaisuudet eivät ole oikeudellisesti sitovia. Jos sinulla on kysyttävää käännöksen tarkkuudesta, tutustu englanninkieliseen versioon, joka on virallinen viite. Lisää kieliversioita on saatavilla pyynnöstä osoitteesta
info@expondo.com

Tekniset tiedot

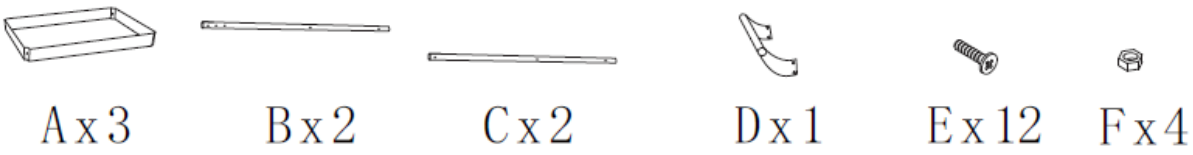
Parametrin kuvaus	Parametrin arvo		
Tuotteen nimi	Kosmetiikkavaunu – 3 hyllyä, hopea	Kosmetiikkavaunu – 3 hyllyä, kulta	Kosmetiikkakärry - 3 hyllyä ruusukulta
Malli	PHYSA-CT-04	PHYSA-CT-05	PHYSA-CT-06
Mitat [leveys x syvyys x korkeus; mm]	315 x 490 x 865	520 x 390 x 865	315 x 490 x 865
Paino [kg]	5,6		
Hyllyjen lukumäärä	3		
Yhden hyllyn kantavuus [kg]	10		
Hyllyn mitat [mm]	296 x 398		
Hyllyjen välinen etäisyys [mm]	360		
Maksimikuormitus [kg]	30		

Tämä tuote on suunniteltu käytännölliseksi, monikäyttöiseksi kuljetus- ja säilytyslaitteeksi, jota voidaan käyttää kampaamoissa, kauneussalonkeissa tai wellness-kylpylöissä. Laitetta tulee käyttää aina vakaalla, puhtaalla ja kuivalla alustalla, ja sen on oltava lasten sekä henkisesti ja aistillisesti rajoitteisten henkilöiden ulottumattomissa. **Käyttäjä on vastuussa kaikista vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käytöstä.**

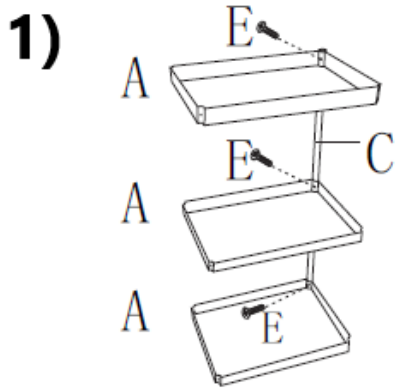


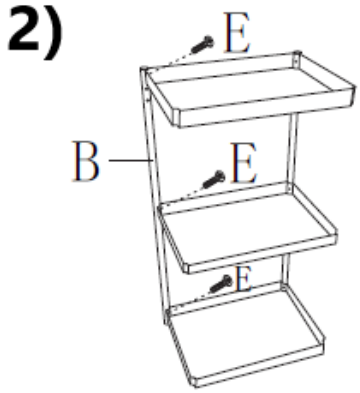


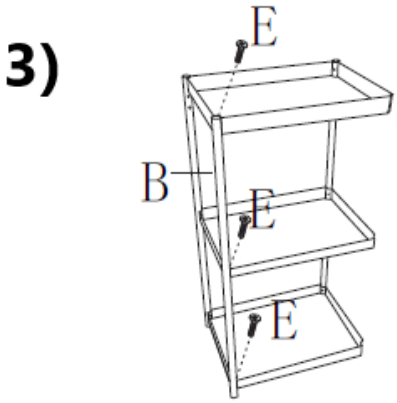
Kokoonpano

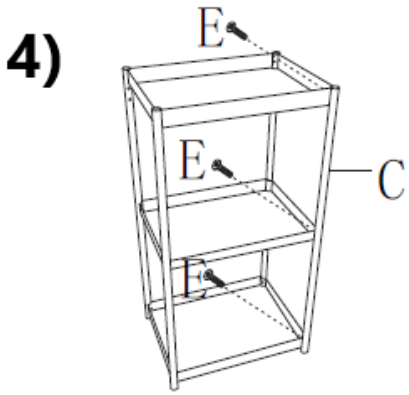


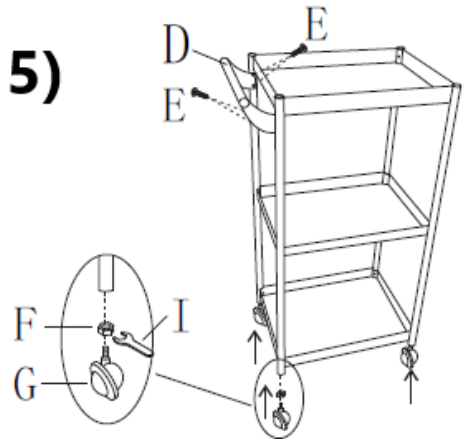














Huolto

a) Laite on säilytettävä kuivassa ja viileässä paikassa suojassa kosteudelta ja suoralta auringonvalolta.
b) Käytä laitteen pintojen puhdistamiseen vain syövyttämättömiä puhdistusaineita.
c) Älä suihkuta laitetta vesisuihkulla tai upota sitä veteen.
d) Käytä puhdistamiseen pehmeää ja kosteaa puhdistusliinaa.
e) Älä käytä puhdistukseen teräviä ja/tai metallisia esineitä (esim. terässharjaa tai metallista lastaa), sillä ne voivat vahingoittaa laitteen pintamateriaalia.

Deze gebruikershandleiding is vertaald met behulp van machinevertaling. We hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat de vertaling nauwkeurig is, maar houd er rekening mee dat automatische vertalingen niet perfect zijn en niet bedoeld zijn om menselijke vertalers te vervangen. De officiële versie van de gebruikershandleiding is in het Engels. Eventuele verschillen tussen de vertaalde versie en het Engelse origineel zijn niet juridisch bindend. Als u vragen heeft over de nauwkeurigheid van de vertaling, raadpleeg dan de Engelse versie, die als officiële referentie geldt. Meer taalversies zijn op aanvraag verkrijgbaar via info@expondo.com

Technische gegevens

Beschrijving parameter	**Waarde parameter**		
Productnaam	Cosmeticawagen - 3 legplanken zilver	Cosmeticawagen - 3 legplanken goud	Cosmeticawagen - 3 legplanken roségoud
Model	PHYSA-CT-04	PHYSA-CT-05	PHYSA-CT-06
Afmetingen [breedte x diepte x hoogte; mm]	315 x 490 x 865	520 x 390 x 865	315 x 490 x 865
Gewicht [kg]	5,6		
Aantal planken	3		
Draagvermogen per plank [kg]	10		
Afmetingen plank [mm]	296 x 398		
Afstand tussen de planken [mm]	360		
Maximale belasting [kg]	30		

Dit product is ontworpen als een praktisch, universeel transport- en opbergmeubel, geschikt voor gebruik in kapsalons, schoonheidssalons of wellnesscentra. Het meubel moet altijd worden gebruikt op een stabiele, schone en droge ondergrond en buiten het bereik van kinderen en personen met beperkte mentale en zintuiglijke functies worden geplaatst.
De gebruiker is aansprakelijk voor alle schade die voortvloeit uit onbedoeld gebruik van het apparaat.





Montage

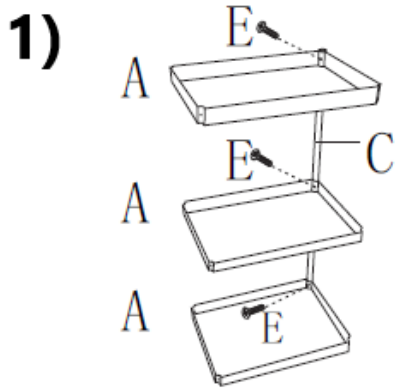


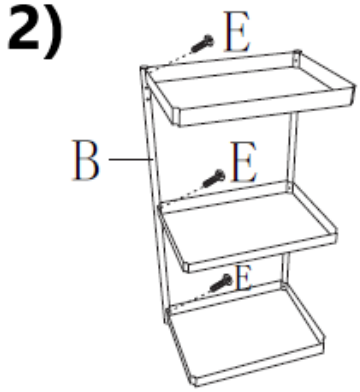


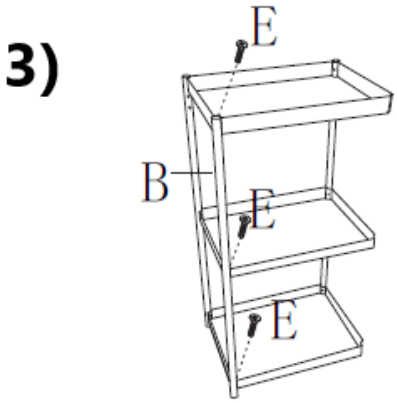


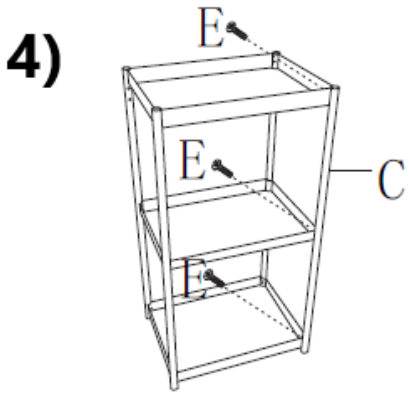
Ax3 Bx2 Cx2 Dx1 Ex12 Fx4

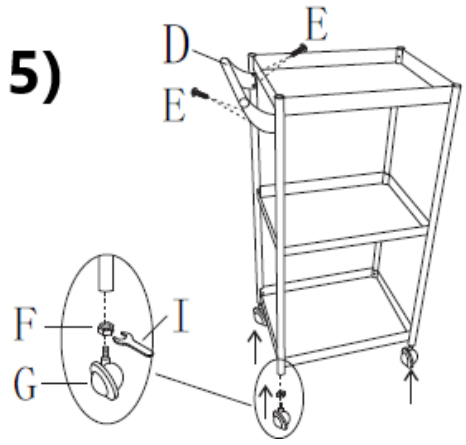














Onderhoud

a) Bewaar het toestel op een droge, koele plaats, vrij van vocht en directe blootstelling aan zonlicht.
b) Gebruik alleen niet-corrosieve reinigingsmiddelen om het oppervlak te reinigen.
c) Spuit het apparaat niet af met een waterstraal en dompel het niet onder in water.
d) Gebruik voor reinigen een zachte, vochtige doek.
e) Gebruik voor het schoonmaken geen scherpe en/of metalen voorwerpen (bijv. een staalborstel of een metalen spatel) omdat deze het oppervlaktemateriaal van het apparaat kunnen beschadigen.

Denne bruksanvisningen er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Vi har gjort alt vi kan for å sikre at oversettelsen er nøyaktig, men vær oppmerksom på at automatiserte oversettelser ikke er perfekte og ikke er ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle versjonen av bruksanvisningen er på engelsk. Eventuelle forskjeller mellom den oversatte versjonen og den originale engelske versjonen er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørsmål om nøyaktigheten av oversettelsen, vennligst se den engelske versjonen, som er den offisielle referansen. Flere språkversjoner er tilgjengelig på forespørsel via
info@expondo.com

Tekniske data

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi		
Produktnavn	Kosmetikkvogn - 3 hyller sølv	Kosmetikkvogn - 3 hyller gull	Kosmetikkvogn - 3 hyller rosegull
Modell	PHYSA-CT-04	PHYSA-CT-05	PHYSA-CT-06
Mål [bredde x dybde x høyde; mm].	315 x 490 x 865	520 x 390 x 865	315 x 490 x 865
Vekt [kg]	5,6		
Antall hyller	3		
Enkelt hylles bæreevne [kg]	10		
Hyllemål [mm]	296 x 398		
Avstand mellom hyller [mm]	360		
Maksimal belastning [kg]	30		

Dette produktet er designet for å være en praktisk, universell transport- og oppbevaringsenhet, egnet for hår- og skjønnhetssalonger eller velværespaer. Apparatet skal alltid brukes når det er plassert på et stabilt, rent og tørt underlag, og det skal være utilgjengelig for barn og personer med begrensede mentale og sensoriske funksjoner.
Brukeren er ansvarlig for skader som oppstår som følge av utilsiktet bruk av apparatet.





Montering







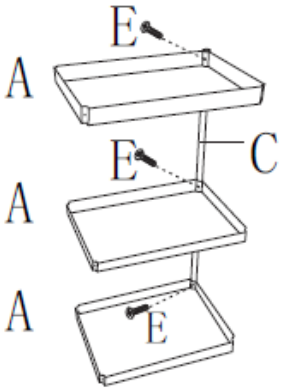
A x 3 B x 2 C x 2 D x 1 E x 12 F x 4


G x 4

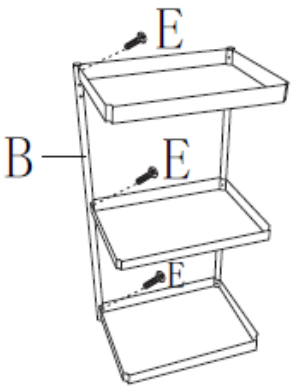

H x 1


I x 1

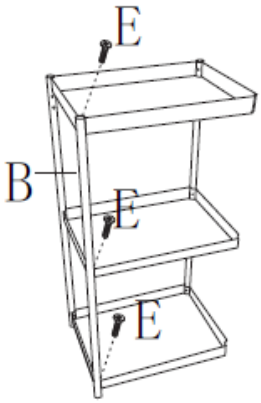
1)



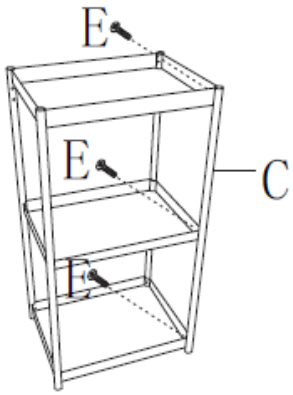
2)



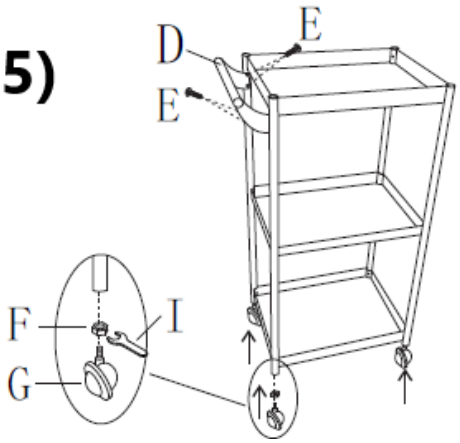
3)



4)



5)



6)



Vedlikehold

a) Oppbevar enheten på et tørt og kjølig sted, uten fuktighet og direkte sollys.
b) Bruk kun ikke-etsende rengjøringsmidler til å rengjøre overflaten.
c) Apparatet må ikke sprayes med vannstråle eller senkes ned i vann.
d) Bruk en myk, fuktig klut til rengjøring.
e) Ikke bruk skarpe gjenstander og/eller metallgjenstander til rengjøring (f.eks. stålbørste eller metallspatel), da disse kan skade apparatets overflatemateriale.

Denna användarhandbok har översatts med hjälp av maskinöversättning. Vi har gjort vårt yttersta för att säkerställa att översättningen är korrekt, men observera att automatiska översättningar inte är perfekta och inte är avsedda att ersätta mänskliga översättare. Den officiella versionen av användarhandboken är på engelska. Eventuella skillnader mellan den översatta versionen och den engelska originalversionen är inte juridiskt bindande. Om du har några frågor om översättningens korrekthet hänvisar vi till den engelska versionen, som är den officiella referensen. Fler språkversioner finns tillgängliga på begäran via info@expondo.com

Tekniska data

Parameterbeskrivning	Parametervärde		
Produktnamn	Kosmetikvagn – 3 hyllor, silver	Kosmetikvagn - 3 hyllor guld	Kosmetikvagn - 3 hyllor roséguld
Modell	PHYSA-CT-04	PHYSA-CT-05	PHYSA-CT-06
Mått [bredd x djup x höjd; mm]	315 x 490 x 865	520 x 390 x 865	315 x 490 x 865
Vikt [kg]	5,6		
Antal hyllplan	3		
Bärförmåga per hyllplan [kg]	10		
Hyldans mått [mm]	296 x 398		
Avstånd mellan hyllorna [mm]	360		
Max belastning [kg]	30		

Denna produkt är utformad för att vara en praktisk, universell transport- och förvaringsenhet, lämplig för användning i frisör- och skönhetssalonger eller hälsospa. Enheten ska alltid användas på en stabil, ren och torr yta och förvaras utom räckhåll för barn och personer med nedsatt kognitiv och sensorisk förmåga.
Användaren är ansvarig för alla skador som uppstår till följd av icke avsedd användning av apparaten.





Montering

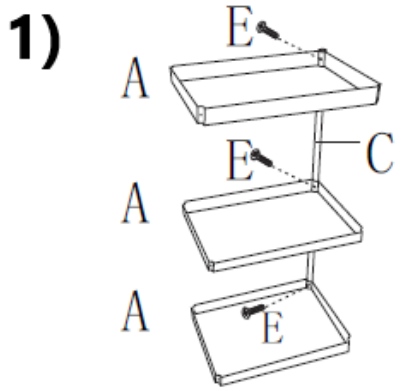


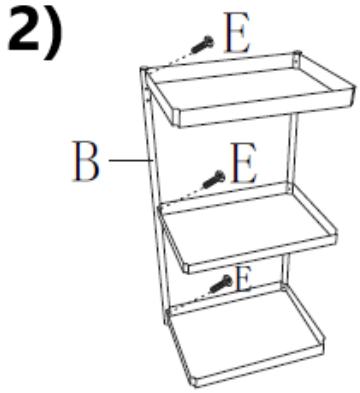


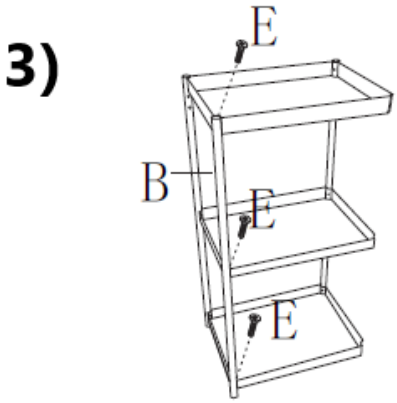


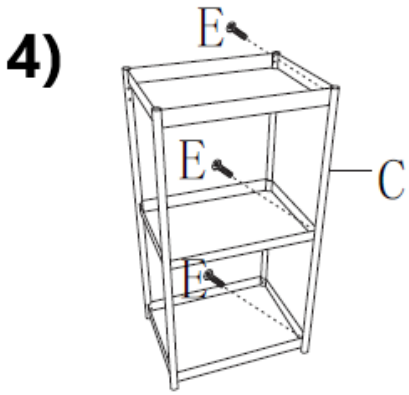
A x 3 B x 2 C x 2 D x 1 E x 12 F x 4

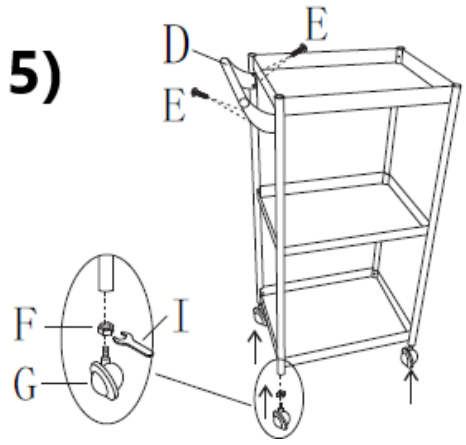














Underhåll

a) Förvara apparaten på en torr och sval plats som är skyddad mot fukt och direkt solljus.
b) Använd endast icke-korrosiva rengöringsmedel för att rengöra ytan.
c) Apparaten får inte sprutas med en vattenstråle eller sänkas ned i vatten.
d) Använd en mjuk, fuktig trasa för rengöring.
e) Använd inte vassa föremål och/eller metallföremål för rengöring (t.ex. en stålborste eller en metallspatel) eftersom de kan skada apparatens ytmaterial.

Este Manual do Utilizador foi traduzido através de tradução automática. Envidámos todos os esforços para garantir que a tradução seja precisa, mas tenha em atenção que as traduções automáticas não são perfeitas e não se destinam a substituir os tradutores humanos. A versão oficial do Manual do Utilizador está em inglês. Quaisquer diferenças entre a versão traduzida e o original em inglês não têm valor jurídico vinculativo. Se tiver alguma dúvida sobre a precisão da tradução, consulte a versão em inglês, que constitui a referência oficial. Estão disponíveis mais versões linguísticas mediante pedido através de
info@expondo.com

Dados técnicos

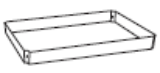
Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro		
Nome do produto	Carrinho de cosméticos - 3 prateleiras prateado	Carrinho de cosméticos - 3 prateleiras dourado	Carrinho de cosméticos - 3 prateleiras ouro-rosa
Modelo	PHYSA-CT-04	PHYSA-CT-05	PHYSA-CT-06
Dimensões [largura x profundidade x altura; mm]	315 x 490 x 865	520 x 390 x 865	315 x 490 x 865
Peso [kg]	5,6		
Número de prateleiras	3		
Capacidade de carga de uma prateleira [kg]	10		
Dimensões da prateleira [mm]	296 x 398		
Distância entre prateleiras [mm]	360		
Carga máxima [kg]	30		

Este produto foi concebido para ser um dispositivo prático e universal de transporte e armazenamento, aplicável em salões de cabeleireiro e de beleza ou em spas de bem-estar. O dispositivo deve ser sempre utilizado quando colocado sobre uma superfície estável, limpa e seca, e deve estar fora do alcance de crianças e de pessoas com capacidades mentais e sensoriais limitadas.
O utilizador é responsável por quaisquer danos resultantes de uma utilização não intencional do dispositivo.





Montagem







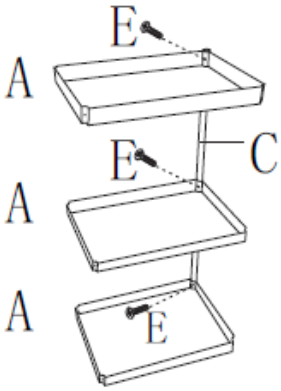
Ax3 Bx2 Cx2 Dx1 Ex12 Fx4


G x 4

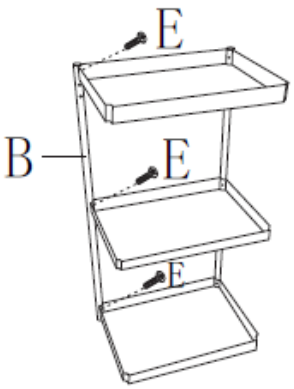

H x 1


I x 1

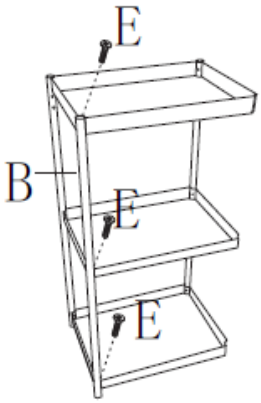
1)



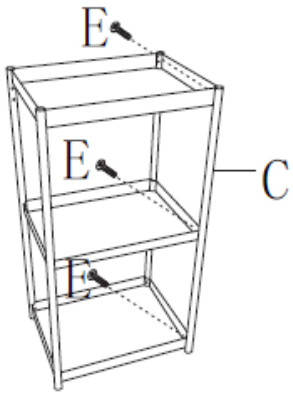
2)



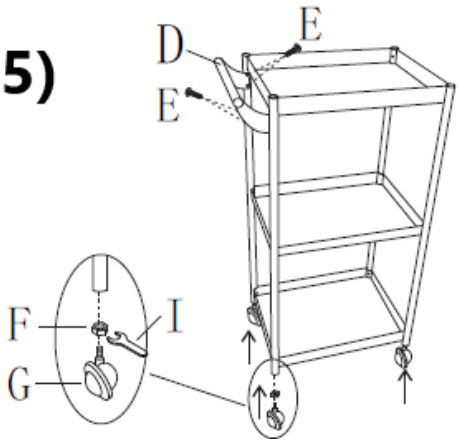
3)



4)



5)



6)



Manutenção

a) Guarde a unidade num local seco e fresco, sem humidade e sem exposição direta à luz solar.
b) Utilizar apenas produtos de limpeza não corrosivos para limpar a superfície.
c) Não pulverizar o aparelho com um jacto de água nem o submergir em água.
d) Utilizar um pano macio e húmido para a limpeza.
e) Não utilizar objetos afiados e/ou metálicos para a limpeza (por exemplo, uma escova de arame ou uma espátula metálica), pois podem danificar a superfície do aparelho.

Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vyvinuli sme maximálne úsilie, aby bol preklad presný, avšak upozorňujeme, že automatické preklady nie sú dokonalé a nemajú nahradiť ľudských prekladateľov. Oficiálna verzia používateľskej príručky je v angličtine. Akékoľvek rozdiely medzi preloženou verziou a pôvodným anglickým textom nie sú právne záväzné. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti prekladu, obráťte sa prosím na anglickú verziu, ktorá je oficiálnym referenčným zdrojom. Ďalšie jazykové verzie sú k dispozícii na požiadanie prostredníctvom
info@expondo.com

Technické údaje

Popis parametra	Hodnota parametra		
Názov produktu	Kozmetický vozík – 3 police, strieborný	Kozmetický vozík – 3 police, zlatý	Kozmetický vozík - 3 police ružové zlato
Model	PHYSA-CT-04	PHYSA-CT-05	PHYSA-CT-06
Rozmery [šírka x hĺbka x výška; mm]	315 x 490 x 865	520 x 390 x 865	315 x 490 x 865
Hmotnosť [kg]	5,6		
Počet políc	3		
Nosnosť jednej police [kg]	10		
Rozmery police [mm]	296 x 398		
Vzdialenosť medzi policami [mm]	360		
Maximálne zaťaženie [kg]	30		

Tento výrobok je navrhnutý ako praktické, univerzálne prepravné a skladovacie zariadenie, vhodné do kaderníckych a kozmetických salónov alebo wellness centier. Zariadenie by sa malo vždy používať na stabilnom, čistom a suchom povrchu a malo by byť mimo dosahu detí a osôb s obmedzenými mentálnymi a zmyslovými funkciami.
Používateľ je zodpovedný za akékoľvek škody spôsobené neúmyselným používaním zariadenia.





Montáž

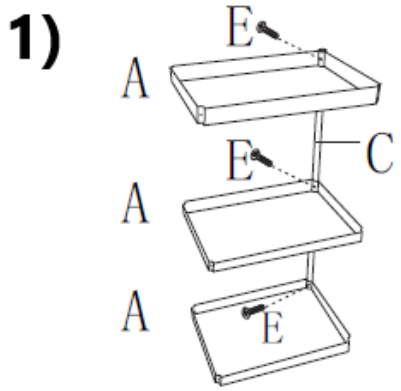


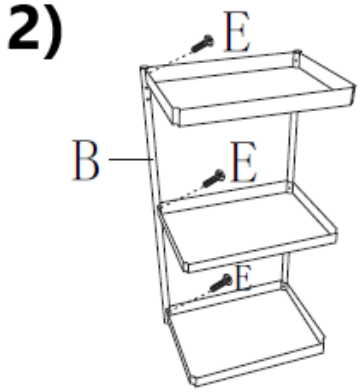


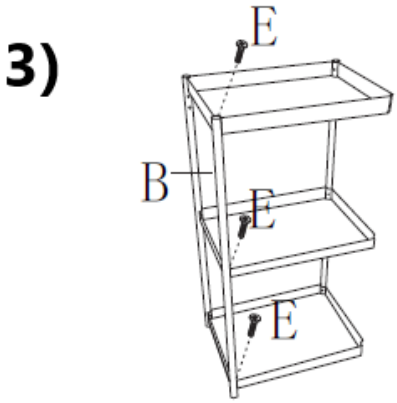


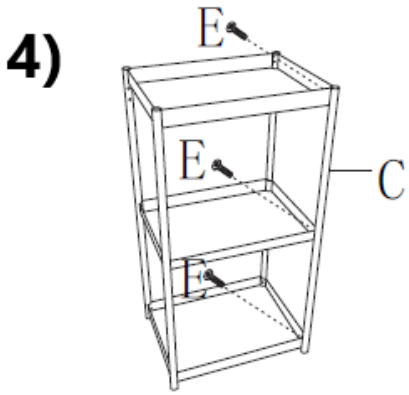
A x 3 B x 2 C x 2 D x 1 E x 12 F x 4

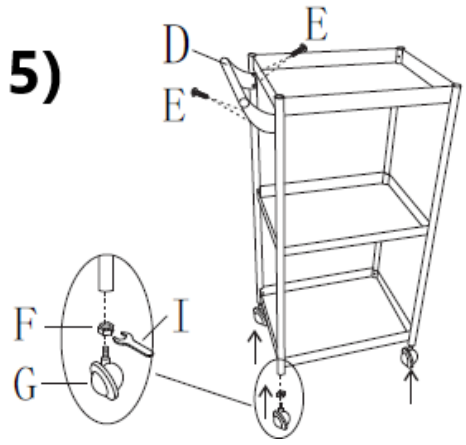














Údržba

a) Prístroj skladujte na suchom a chladnom mieste, bez prístupu vlhkosti a priameho slnečného žiarenia.
b) Na čistenie povrchu používajte len nekorozívne čistiace prostriedky.
c) Zariadenie nestriekajte prúdom vody ani ho do nej neponárajte.
d) Na čistenie používajte mäkkú a vlhkú handričku.
e) Na čistenie nepoužívajte ostré a/alebo kovové predmety (napr. drôtenú kefu alebo kovovú špachtľu), pretože môžu poškodiť povrchový materiál spotrebiča.

Настоящото ръководство за употреба е преведено с помощта на машинен превод. Положихме всички усилия, за да гарантираме точността на превода, но моля, имайте предвид, че автоматизираните преводи не са съвършени и не са предназначени да заменят човешките преводачи. Официалната версия на ръководството за употреба е на английски език. Всякакви различия между преведената версия и оригиналния английски текст не са правно обвързващи. Ако имате въпроси относно точността на превода, моля, сезирайте английската версия, която е официалният източник. Допълнителни езикови версии са налични при поискване чрез
info@expondo.com

Технически данни

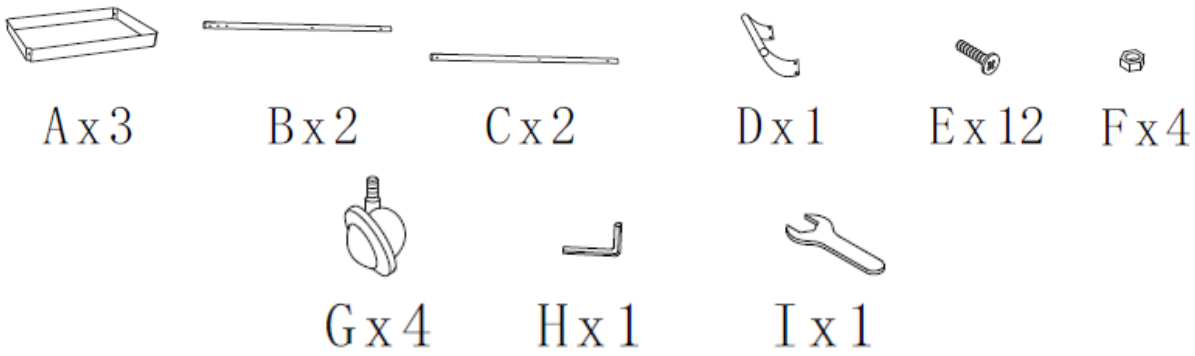
Описание на параметрите	Стойност на параметрите		
Име на продукта	Козметична количка – 3 рафта, сребриста	Козметична количка – 3 рафта, златиста	Козметична количка – 3 рафта, розово-златиста
Модел	PHYSA-CT-04	PHYSA-CT-05	PHYSA-CT-06
Размери [ширина x дълбочина x височина; мм]	315 x 490 x 865	520 x 390 x 865	315 x 490 x 865
Тегло [кг]	5,6		
Брой рафтове	3		
Носимост на един рафт [кг]	10		
Размери на рафта [мм]	296 x 398		
Разстояние между рафтовете [мм]	360		
Максимално натоварване [кг]	30		

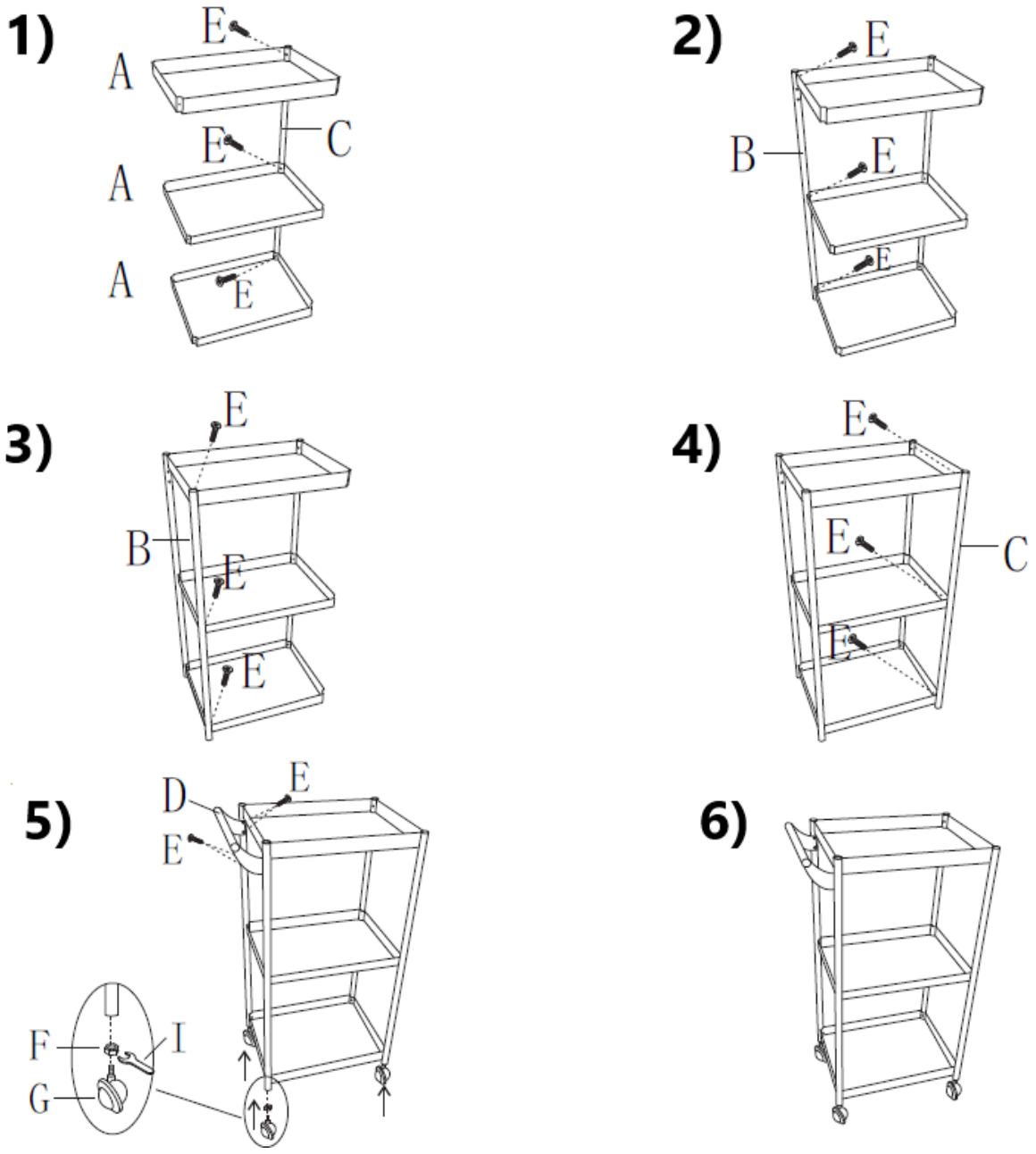
Този продукт е проектиран като практично, универсално средство за транспортиране и съхранение, подходящо за използване във фризьорски и козметични салони или уелнес центрове. Устройството трябва винаги да се използва, когато е поставено върху стабилна, чиста и суха повърхност, и да бъде извън достъпа на деца и лица с ограничени умствени и сетивни функции.
Потребителят носи отговорност за всякакви щети, произтичащи от непредвидена употреба на устройството.





Монтаж





Поддръжка

a) Съхранявайте уреда на сухо и прохладно място, защитено от влага и пряка слънчева светлина.
b) За почистване на повърхността използвайте само некорозивни почистващи средства.

c) Не пръскайте уреда с водна струя и не го потапяйте във вода.
d) За почистване използвайте мека, навлажнена кърпа.
e) Не използвайте остри и/или метални предмети за почистване (например телена четка или метална шпатула), тъй като те могат да повредят повърхностния материал на уреда.

Το παρόν Εγχειρίδιο Χρήστη έχει μεταφραστεί με τη χρήση μηχανικής μετάφρασης. Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουμε την ακρίβεια της μετάφρασης, αλλά παρακαλούμε να λάβετε υπόψη ότι οι αυτοματοποιημένες μεταφράσεις δεν είναι τέλειες και δεν προορίζονται να αντικαταστήσουν τους ανθρώπινους μεταφραστές. Η επίσημη έκδοση του Εγχειριδίου Χρήστη είναι στα αγγλικά. Τυχόν διαφορές μεταξύ της μεταφρασμένης έκδοσης και του αγγλικού πρωτοτύπου δεν είναι νομικά δεσμευτικές. Εάν έχετε οποιεσδήποτε απορίες σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης, παρακαλούμε να ανατρέξετε στην αγγλική έκδοση, η οποία αποτελεί την επίσημη πηγή αναφοράς. Περισσότερες γλωσσικές εκδόσεις διατίθενται κατόπιν αιτήματος μέσω της διεύθυνσης
info@expondo.com

Τεχνικά χαρακτηριστικά

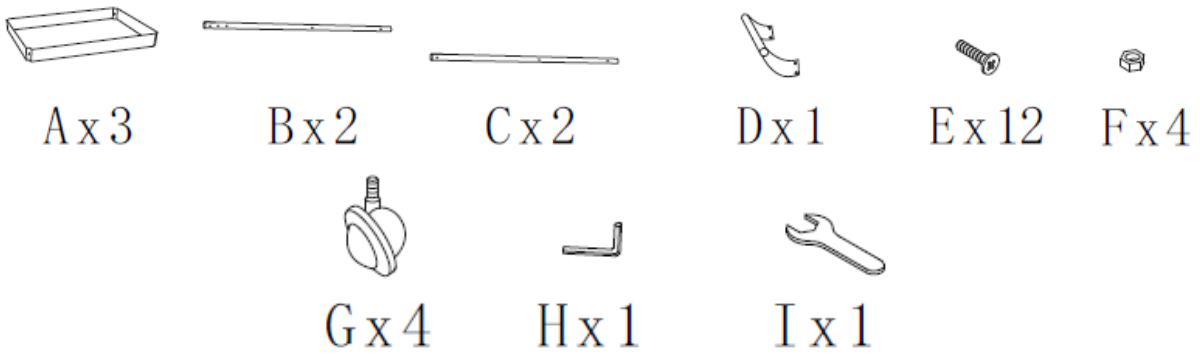
Περιγραφή παραμέτρου	**Τιμή παραμέτρου**		
Όνομα προϊόντος	Καλλυντικό καρότσι - 3 ράφια ασημί	Καρότσι καλλυντικών - 3 ράφια χρυσό	Καρότσι καλλυντικών - 3 ράφια ροζ χρυσό
Μοντέλο	PHYSA-CT-04	PHYSA-CT-05	PHYSA-CT-06
Διαστάσεις [πλάτος x βάθος x ύψος; mm]	315 x 490 x 865	520 x 390 x 865	315 x 490 x 865
Βάρος [kg]	5,6		
Αριθμός ραφιών	3		
Χωρητικότητα φορτίου ανά ράφι [kg]	10		
Διαστάσεις ραφιού [mm]	296 x 398		
Απόσταση μεταξύ ραφιών [mm]	360		
Μέγιστο φορτίο [kg]	30		

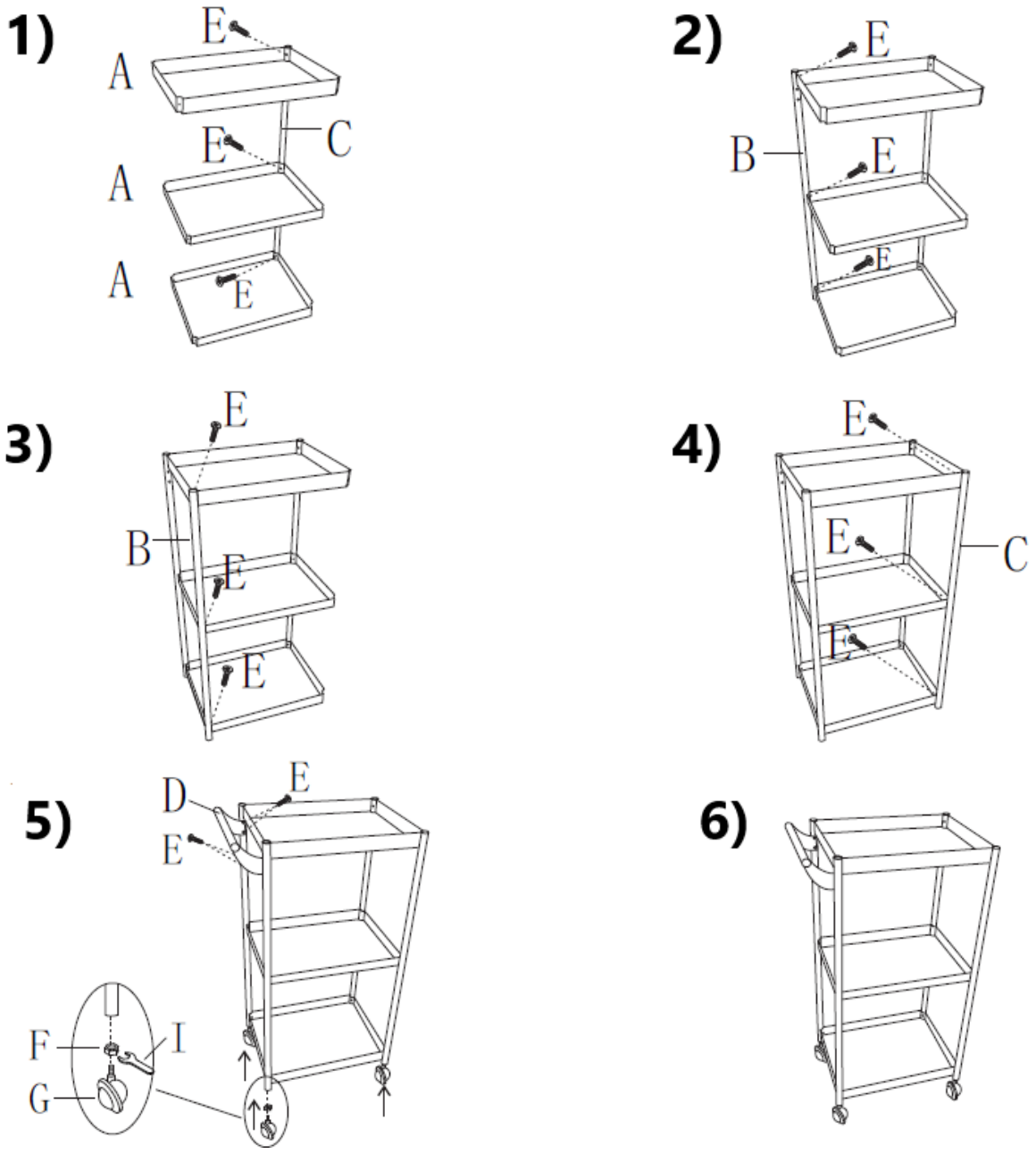
Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί ως μια πρακτική, πολυχρηστική συσκευή μεταφοράς και αποθήκευσης, κατάλληλη για χρήση σε κομμωτήρια, κέντρα αισθητικής ή κέντρα ευεξίας. Η συσκευή πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όταν βρίσκεται τοποθετημένη σε σταθερή, καθαρή και στεγνή επιφάνεια, και να βρίσκεται εκτός της εμβέλειας παιδιών και ατόμων με περιορισμένες νοητικές και αισθητηριακές λειτουργίες.
Ο χρήστης φέρει την ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τη μη προβλεπόμενη χρήση της συσκευής.





Συναρμολόγηση





Συντήρηση

a) Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ξηρό, δροσερό μέρος, μακριά από υγρασία και άμεση έκθεση στο ηλιακό φως.

b) Χρησιμοποιείτε μόνο μη διαβρωτικά καθαριστικά για τον καθαρισμό της επιφάνειας.
c) Μην ψεκάζετε τη συσκευή με πίδακα νερού και μην τη βυθίζετε στο νερό.
d) Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί.
e) Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή/και μεταλλικά αντικείμενα για τον καθαρισμό (π.χ. συρματόβουρτσα ή μεταλλική σπάτουλα), καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο υλικό της επιφάνειας της συσκευής.

Ovaj korisnički priručnik preveden je pomoću strojnog prevođenja. Uložili smo sve napore kako bismo osigurali točnost prijevoda, ali imajte na umu da automatski prijevodi nisu savršeni i nisu namijenjeni zamjeni ljudskih prevoditelja. Službena verzija korisničkog priručnika je na engleskom jeziku. Sve razlike između prevedene verzije i izvornog engleskog teksta nisu pravno obvezujuće. Ako imate pitanja o točnosti prijevoda, molimo pogledajte englesku verziju, koja je službena referenca. Verzije na više jezika dostupne su na zahtjev putem info@expondo.com

Tehnički podaci

Opis parametra	Vrijednost parametra		
Naziv proizvoda	Kozmetički kolica - 3 police srebrna	Kozmetički kolica - 3 police zlatne	Kozmetički kolica - 3 police ružičasto zlato
Model	PHYSA-CT-04	PHYSA-CT-05	PHYSA-CT-06
Dimenzije [širina x dubina x visina; mm]	315 x 490 x 865	520 x 390 x 865	315 x 490 x 865
Težina [kg]	5,6		
Broj polica	3		
Nosivost jedne police [kg]	10		
Dimenzija police [mm]	296 x 398		
Razmak između polica [mm]	360		
Maksimalno opterećenje [kg]	30		

Ovaj proizvod dizajniran je kao praktičan, univerzalni uređaj za transport i pohranu, primjenjiv u frizerskim i kozmetičkim salonima ili wellness spa centrima. Uređaj uvijek treba koristiti kada je postavljen na stabilnoj, čistoj i suhoj površini, te izvan dosega djece i osoba s ograničenim mentalnim i osjetilnim funkcijama.
Korisnik je odgovoran za svaku štetu nastalu uslijed nenamjenske upotrebe uređaja.





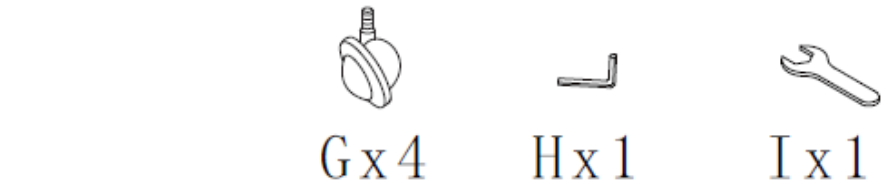
Montaža

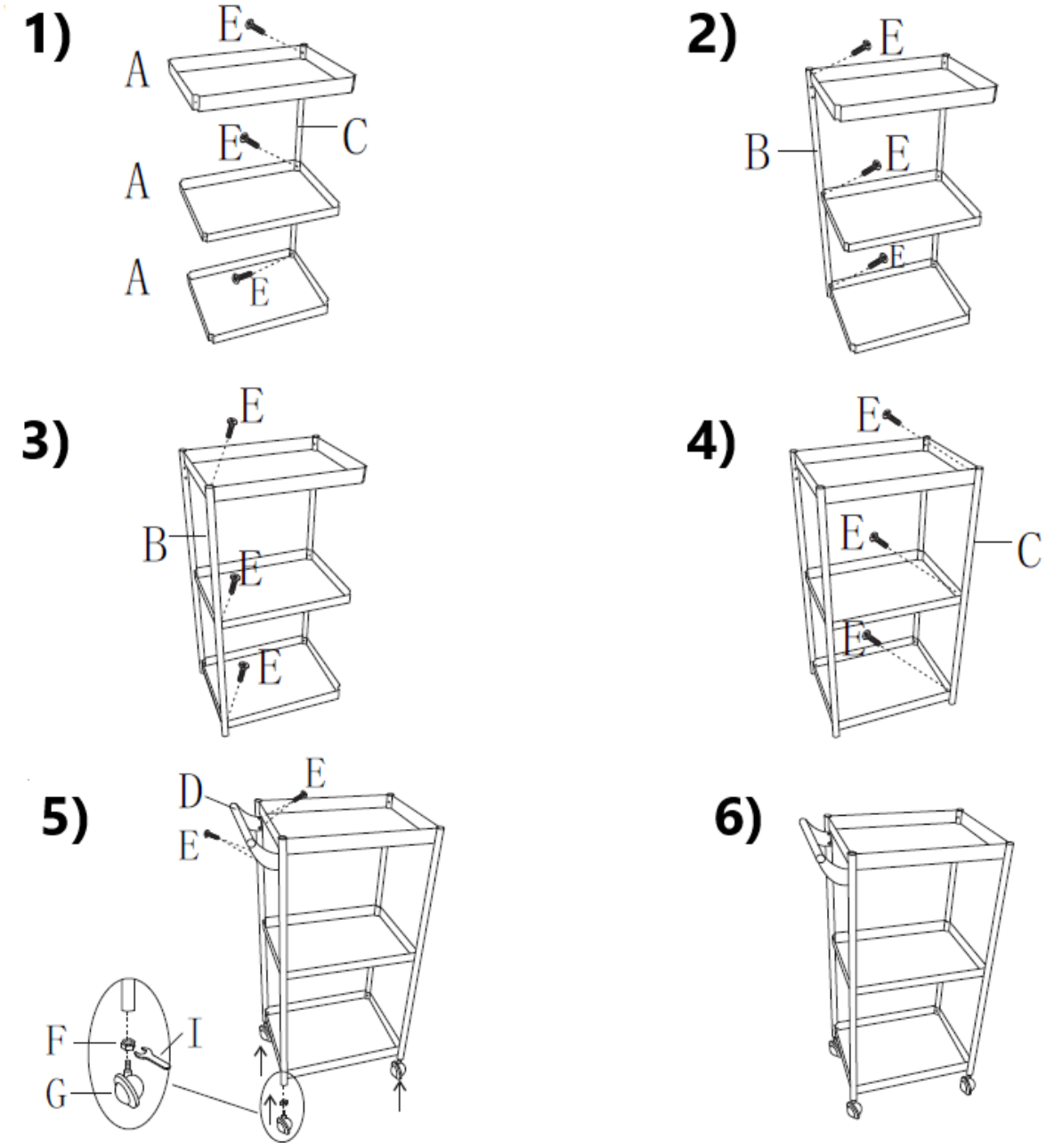






Ax3 Bx2 Cx2 Dx1 Ex12 Fx4





Održavanje

a) Čuvajte uređaj na suhom, hladnom mjestu, zaštićenom od vlage i izravnog izlaganja sunčevoj svjetlosti.
b) Za čišćenje površine koristite samo nekorozivna sredstva za čišćenje.
c) Ne prskajte uređaj mlazom vode niti ga uranjajte u vodu.
d) Za čišćenje koristite meku, vlažnu krpu.
e) Ne koristite oštre i/ili metalne predmete za čišćenje (npr. žičanu četku ili metalnu lopaticu) jer mogu oštetiti površinski materijal uređaja.

Šis vartotojo vadovas buvo išverstas naudojant mašininį vertimą. Mes dėjome visas pastangas, kad vertimas būtų tikslus, tačiau atkreipkite dėmesį, kad automatiniai vertimai nėra tobuli ir nėra skirti pakeisti žmogiškųjų vertėjų darbo. Oficiali vartotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie vertimo ir originalaus anglų kalbos teksto skirtumai neturi teisinės galios. Jei turite klausimų dėl vertimo tikslumo, prašome remtis anglų kalbos versija, kuri yra oficialus šaltinis. Daugiau kalbų versijų galima gauti paprašius el. paštu
info@expondo.com

Techniniai duomenys

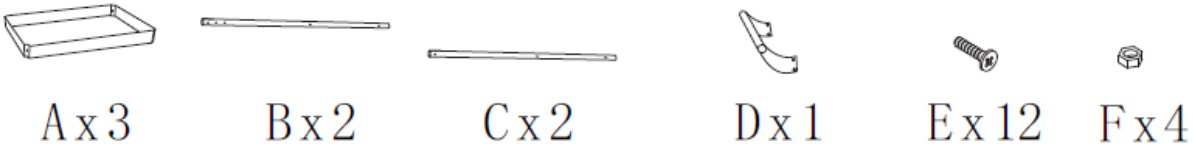
Parametro aprašymas	Parametro vertė		
Produkto pavadinimas	Kosmetikos vežimėlis – 3 lentynos, sidabrinis	Kosmetikos vežimėlis – 3 lentynos, auksinis	Kosmetikos vežimėlis - 3 lentynos rožinio aukso
Modelis	PHYSA-CT-04	PHYSA-CT-05	PHYSA-CT-06
Matmenys [plotis x gylis x aukštis; mm]	315 x 490 x 865	520 x 390 x 865	315 x 490 x 865
Svoris [kg]	5,6		
Lentynų skaičius	3		
Vienos lentynos apkrova [kg]	10		
Lentynos matmenys [mm]	296 x 398		
Atstumas tarp lentynų [mm]	360		
Maksimali apkrova [kg]	30		

Šis gaminys yra praktiškas, universalus transportavimo ir laikymo įrenginys, skirtas naudoti kirpyklose, grožio salonuose ar sveikatingumo centruose. Įrenginį visada reikia naudoti pastatytą ant stabilaus, švaraus ir sauso paviršiaus, taip pat jis turi būti nepasiekiamas vaikams ir asmenims su ribotomis protinėmis bei jutiminėmis funkcijomis.
Vartotojas atsako už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo įrenginio naudojimo.

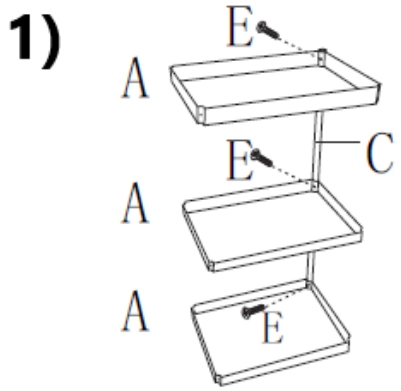


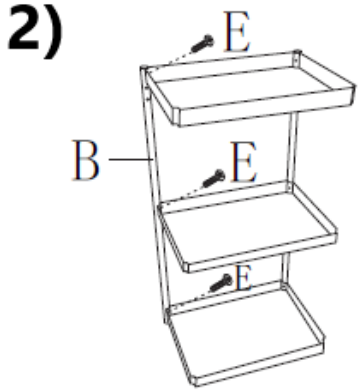


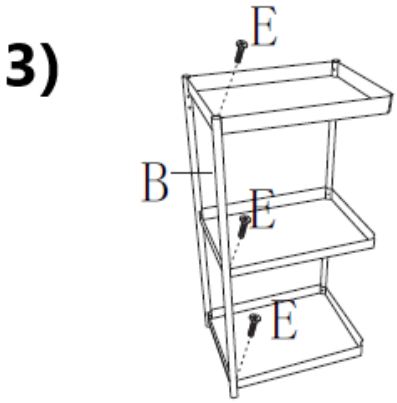
Surinkimas

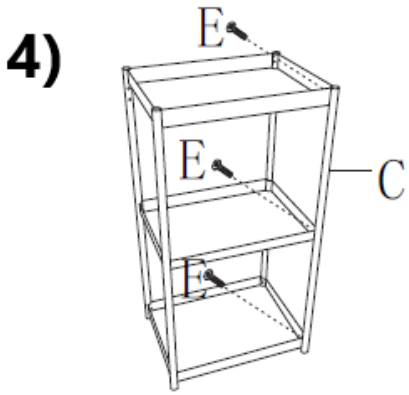


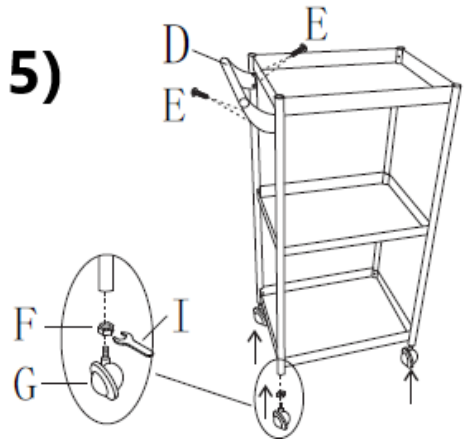














Priežiūra

a) Prietaisą laikykite sausoje, vėsioje vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių.
b) Paviršiui valyti naudokite tik nekorozinius valiklius.
c) Nesipurkškite prietaiso vandens srove ir nemerkite jo į vandenį.
d) Valymui naudokite minkštą, drėgną šluostę.
e) Valymui nenaudokite aštrių ir (arba) metalinių daiktų (pvz., vielinio šepečio ar metalinės mentelės), nes jie gali pažeisti prietaiso paviršiaus medžiagą.

Acest manual de utilizare a fost tradus cu ajutorul traducerii automate. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că traducerea este corectă, dar vă rugăm să rețineți că traducerile automate nu sunt perfecte și nu sunt menite să înlocuiască traducătorii umani. Versiunea oficială a manualului de utilizare este în limba engleză. Eventualele diferențe între versiunea tradusă și originalul în limba engleză nu au caracter juridic obligatoriu. Dacă aveți întrebări cu privire la acuratețea traducerii, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză, care constituie referința oficială. Alte versiuni lingvistice sunt disponibile la cerere prin intermediul adresei info@expondo.com

Date tehnice

Descrierea parametrului	Valoarea parametrului		
Denumirea produsului	Cărucior pentru produse cosmetice – 3 rafturi, argintiu	Cărucior pentru produse cosmetice – 3 rafturi, auriu	Cărucior cosmetic - 3 rafturi aur roz
Model	PHYSA-CT-04	PHYSA-CT-05	PHYSA-CT-06
Dimensiuni [lățime x adâncime x înălțime; mm]	315 x 490 x 865	520 x 390 x 865	315 x 490 x 865
Greutate [kg]	5,6		
Număr de rafturi	3		
Capacitatea de încărcare a unui singur raft [kg]	10		
Dimensiunea raftului [mm]	296 x 398		
Distanța dintre rafturi [mm]	360		
Sarcina maximă [kg]	30		

Acest produs este conceput pentru a fi un dispozitiv practic și universal de transport și depozitare, utilizabil în saloanele de coafură și de înfrumusețare sau în centrele de wellness. Dispozitivul trebuie utilizat întotdeauna atunci când este așezat pe o suprafață stabilă, curată și uscată și trebuie să fie ținut la îndemâna copiilor și a persoanelor cu funcții mentale și senzoriale limitate.
Utilizatorul este responsabil pentru orice daune rezultate din utilizarea neadecvată a dispozitivului.





Asamblare

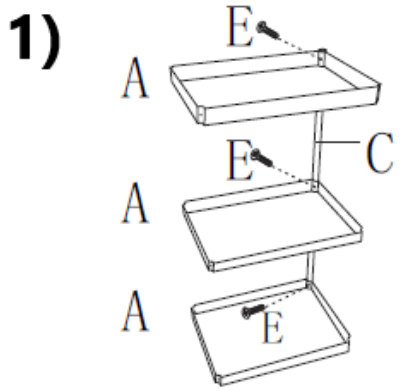


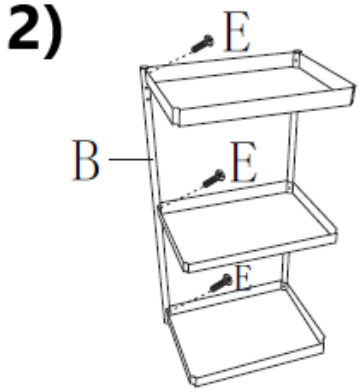


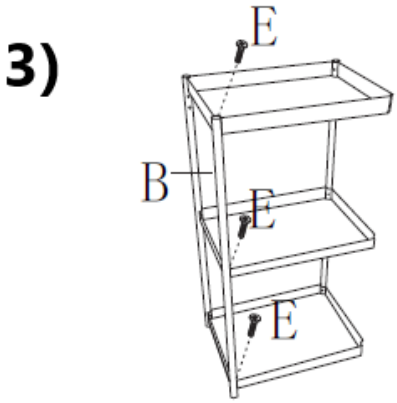


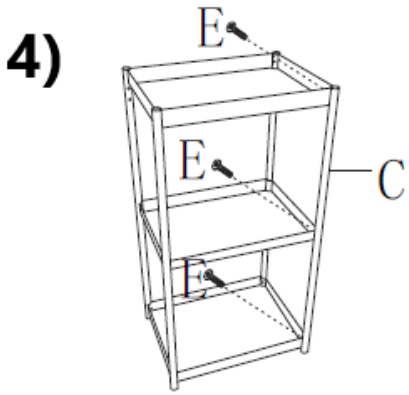
Ax3 Bx2 Cx2 Dx1 Ex12 Fx4

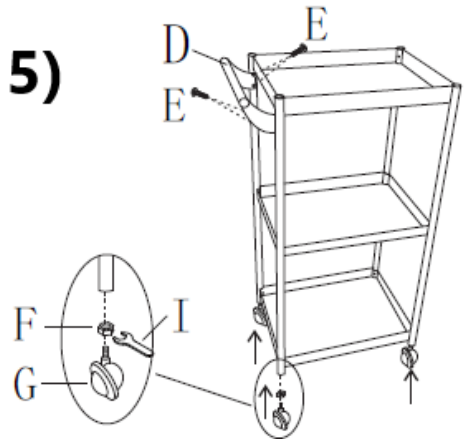














Întreținere

a) Depozitați aparatul într-un loc uscat și răcoros, ferit de umiditate și de expunerea directă la lumina soarelui.
b) Folosiți numai produse de curățare necorozive pentru a curăța suprafața.
c) Nu pulverizați aparatul cu un jet de apă și nu îl scufundați în apă.
d) Folosiți o cârpă moale și umedă pentru curățare.
e) Nu folosiți obiecte ascuțite și/sau metalice pentru curățare (de exemplu, o perie de sârmă sau o spatulă metalică), deoarece acestea pot deteriora materialul de suprafață al aparatului.

Ta uporabniški priročnik je bil preveden z uporabo strojnega prevajanja. Prizadevali smo si, da bi zagotovili točnost prevoda, vendar upoštevajte, da avtomatizirani prevodi niso popolni in niso namenjeni nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je v angleščini. Morebitne razlike med prevedeno različico in izvirnikom v angleščini niso pravno zavezujoče. Če imate kakršna koli vprašanja glede točnosti prevoda, se prosimo sklicujte na angleško različico, ki je uradni vir. Druge jezikovne različice so na voljo na zahtevo prek info@expondo.com

Tehnični podatki

Opis parametra	Vrednost parametra		
Ime izdelka	Kozmetični voziček – 3 police, srebrna barva	Kozmetični voziček – 3 police, zlata barva	Kozmetični voziček - 3 police rožnato zlato
Model	PHYSA-CT-04	PHYSA-CT-05	PHYSA-CT-06
Dimenzije [širina x globina x višina; mm]	315 x 490 x 865	520 x 390 x 865	315 x 490 x 865
Teža [kg]	5,6		
Število polic	3		
Nosilnost posamezne police [kg]	10		
Dimenzije police [mm]	296 x 398		
Razdalja med policami [mm]	360		
Največja obremenitev [kg]	30		

Ta izdelek je zasnovan kot praktična, univerzalna naprava za prevoz in shranjevanje, primerna za uporabo v frizerskih in kozmetičnih salonih ter wellness centrih. Napravo je treba vedno uporabljati na stabilni, čisti in suhi površini ter izven dosega otrok in oseb z omejenimi duševnimi in senzoričnimi sposobnostmi.
Uporabnik je odgovoren za morebitno škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.





Sestavljanje

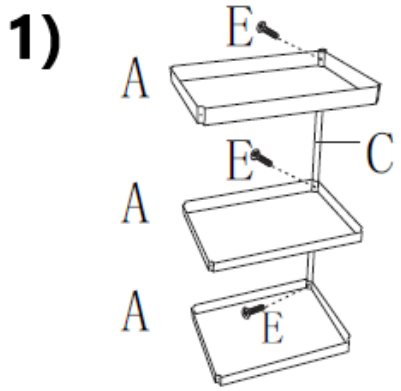


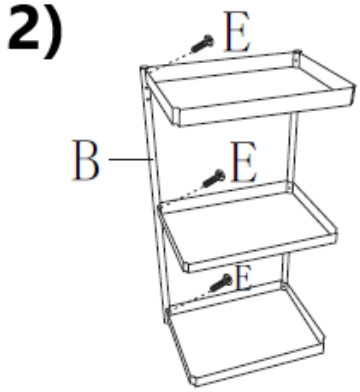


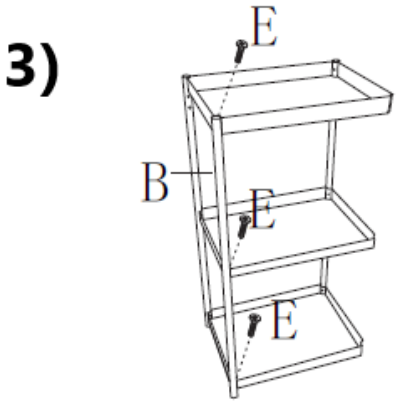


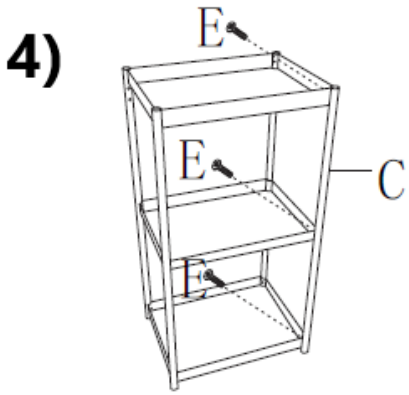
A x 3 B x 2 C x 2 D x 1 E x 12 F x 4

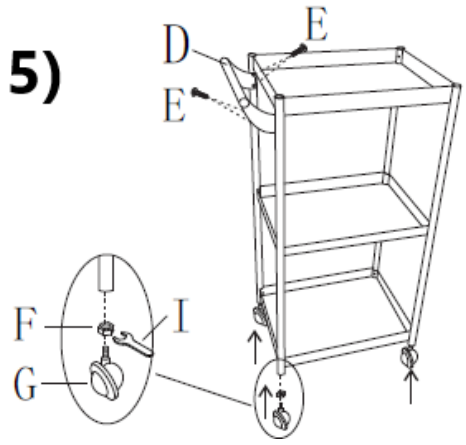














Vzdrževanje

a) Napravo shranjujte na suhem, hladnem mestu, kjer ni vlage in kjer ni izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
b) Za čiščenje površine uporabljajte izključno nekorozivna čistila.
c) Naprave ne pršite z vodnim curkom in je ne potapljajte v vodo.
d) Za čiščenje uporabite mehko, vlažno krpo.
e) Za čiščenje ne uporabljajte ostrih in/ali kovinskih predmetov (npr. žične krtače ali kovinske lopatice), saj lahko poškodujejo površinski material naprave.



UMWELT- UND ENTSORGUNGSHINWEISE: Bitte beachten und befolgen Sie bei der Entsorgung des Geräts die nationalen und örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.

ENVIRONMENTAL AND DISPOSAL INSTRUCTIONS: For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

INFORMACJE DOTYCZĄCE ŚRODOWISKA I UTYLIZACJI: Przy utylizacji urządzenia należy przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów oraz regulacji.

INFORMACE O ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍ A LIKVIDACI: Při likvidaci zařízení dodržujte prosím národní a místní pravidla a předpisy.

CONSIGNES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET D'ÉLIMINATION : Pour l'élimination de l'appareil, veuillez respecter les règles et réglementations nationales et locales en vigueur.

INFORMAZIONI AMBIENTALI E SULLO SMALTIMENTO: Per lo smaltimento del dispositivo, si prega di osservare e agire in conformità con le norme e i regolamenti nazionali e locali.

INSTRUCCIONES DE MEDIO AMBIENTE Y ELIMINACIÓN: Para la eliminación del dispositivo, tenga en cuenta y actúe de acuerdo con las normas y regulaciones nacionales y locales.

KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS ÁRTALMATLANÍTÁSI TUDNIVALÓK: A készülék ártalmatlanításakor kérjük, vegye figyelembe és kövesse a nemzeti és helyi szabályokat és előírásokat.

MILJØ- OG BORTSKAFFELSESANVISNINGER: Ved bortskaffelse af apparatet bedes du overholde og handle i overensstemmelse med de nationale og lokale regler og bestemmelser.

YMPÄRISTÖ- JA HÄVITTÄMISOHJEET: Laitteen hävittämisessä on noudatettava kansallisia ja paikallisia sääntöjä ja määräyksiä.

MILIEU- EN AFVALVERWERKINGSINSTRUCTIES: Neem bij het weggooien van het apparaat de nationale en lokale regels en voorschriften in acht.

MILJØ- OG AVFALLSHÅNDTERINGSINSTRUKSJONER: Ved avhending av enheten, vennligst følg nasjonale og lokale lover og regler.

MILJÖ- OCH AVFALLSHANTERINGSANVISNINGAR: Vid kassering av enheten, vänligen beakta och följ nationella och lokala lagar och bestämmelser.

INSTRUÇÕES AMBIENTAIS E DE ELIMINAÇÃO: Para a eliminação do dispositivo, por favor, considere e aja de acordo com as normas e regulamentos nacionais e locais.

INFORMÁCIE O ŽIVOTNOM PROSTREDÍ A LIKVIDÁCII: Pri likvidácii zariadenia dodržiavajte vnútroštátne a miestne pravidlá a predpisy.

УКАЗАНИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА И ИЗХВЪРЛЯНЕ: За изхвърлянето на устройството, моля, съобразете се и действайте в съответствие с националните и местните правила и разпоредби.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ: Για την απόρριψη της συσκευής, παρακαλείστε να λάβετε υπόψη και να ενεργήσετε σύμφωνα με τους εθνικούς και τοπικούς κανόνες και κανονισμούς.

NAPOMENE O ZAŠTITI OKOLIŠA I ZBRINJAVANJU: Prilikom zbrinjavanja uređaja molimo pridržavajte se nacionalnih i lokalnih pravila i propisa.

APLINKOSAUGOVOS IR ŠALINIMO NURODYMAI: Šalindami prietaisą, laikykitės nacionalinių ir vietinių taisyklių bei taisyklių.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND MEDIUL ȘI ELIMINAREA: Pentru eliminarea dispozitivului, vă rugăm să țineți cont și să acționați în conformitate cu regulile și reglementările naționale și locale.

NAVODILA ZA OKOLJE IN ODSTRANJEVANJE: Pri odstranjevanju naprave upoštevajte nacionalna in lokalna pravila ter predpise.

CONTACT

expondo Polska sp. z
o.o. sp. k. ul. Nowy
Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra |
Poland, EU

e-mail: info@expondo.com